

Informationen für den Kurbezirk Bad Hall

Seit 1842



# BAD HALLER

# KURIER

Jahrgang 176 / Heft 9

30. September 2017

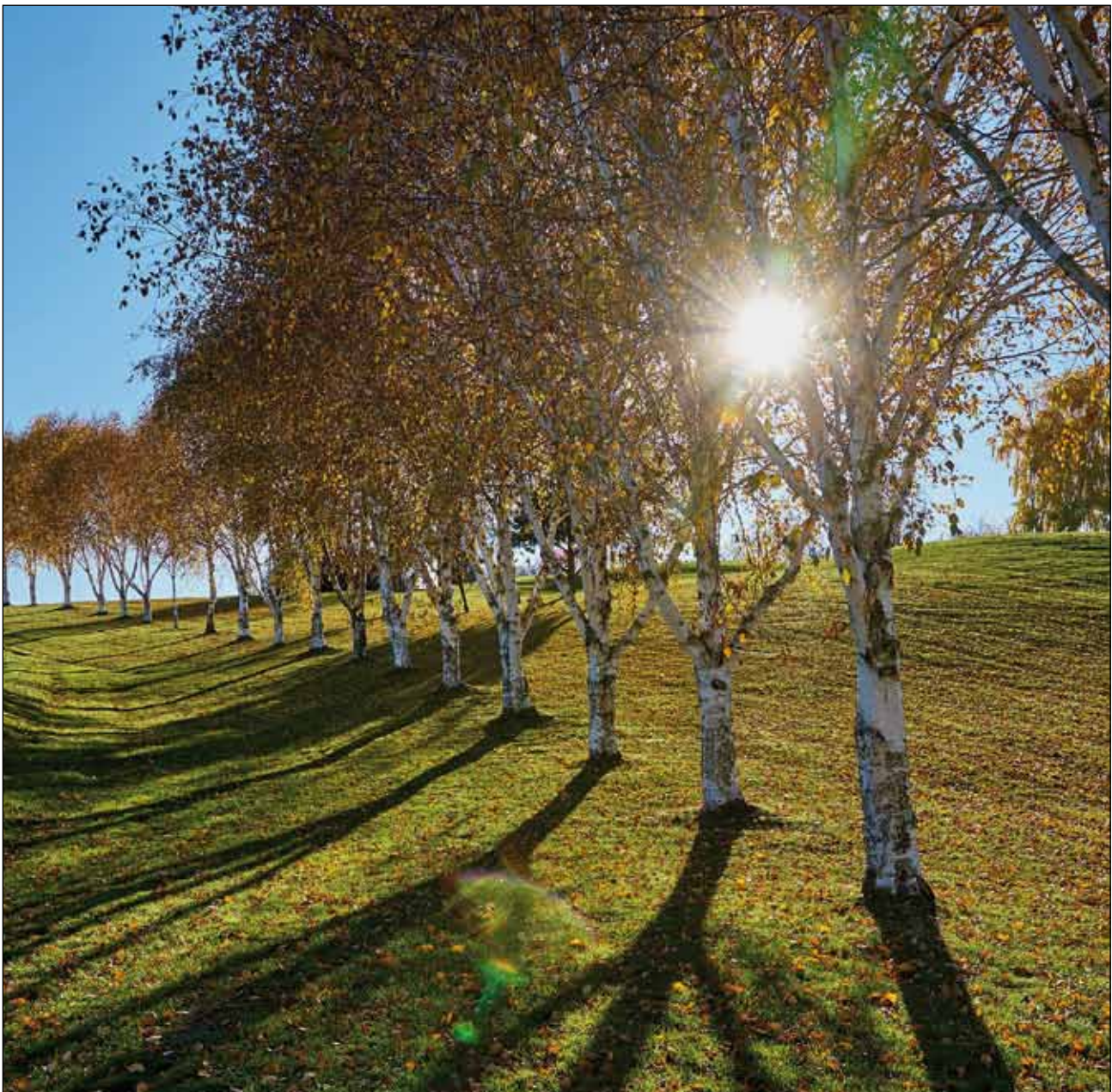


Foto: Holnsteiner

*Namensänderung  
in „Bad Hall“  
vor 140 Jahren*

Seite 3

*Goldene  
Samstagnächte  
in Adlwang*

Seite 20

*Geplanter  
Breitbandausbau  
in Pfarrkirchen*

Seite 26

# womanDAY

Dreifaltigkeits-  
Apotheke 

NUR AM 5. OKT!

# -20%

auf das gesamte Sortiment

SHISEIDO

VICHY  
LABORATOIRES

Eucerin

LA ROCHE-POSAY  
LABORATOIRES PHARMACEUTIQUES

Louis  
Widmer

ROGER & GALLET

CAUDALIÉ

Daylong

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH

## L'Eau de Peau

Ode an die Haut – Hymne an den Duft.



Dreifaltigkeits-  
Apotheke 

Der Partner in allen Gesundheitsfragen

Louis Widmer

**KUNDINNEN-ABEND**

**Freitag, 29. September, ab 18.30 Uhr**

In nettem Ambiente erfahren Sie Interessantes über unsere neueste Produktlinie **L' Eau de Peau** - die ersten **allergiefreien Parfums** am Markt!

Genießen Sie diesen gemeinsamen Abend bei einem Glas Prosecco und Brötchen. Die Teilnahme ist **kostenlos**, um **Anmeldung** per email/ Telefon oder persönlich wird gebeten.



CAUDALIÉ  
PARIS

**EINLADUNG**

**Mittwoch, 11. Oktober 2017, ab 19.00 Uhr**

Wir laden Sie ein, unsere neue, natürliche Kosmetikpflege **Caudalie** kennen zu lernen.

Um **Voranmeldung** wird gebeten  
– Wein und Brötchen stehen für Sie bereit –

**Big Apple**  
FREITAG,  
**13. OKTOBER**

ERLEBNIS  
EINKAUF

**DUFTERLEBNISTAGE**  
**13. & 14. OKT**

IM RAHMEN DES BIG APPLE DAY!  
Wir laden Sie ein, bei uns die Welt der Düfte zu erleben.

Sie erhalten einen € 3,- Einkaufsgutschein  
(gültig ab einem Kauf von 2 TAOASIS-Produkten)



€3  
EINKAUFSGUTSCHEIN

IN DER DREIFALTIGKEITSAPOTHEKE BAD HALL, HAUPTPLATZ 7



## Wir gratulieren

**Goldene Hochzeit feierten  
Ing. Alfred und Ottilie  
Stockhammer.**

Bürgermeister Mag. Bernhard Ruf, die Vizebgm. Maria Riegl und Johann Zachhuber gratulierten im Namen der Stadtgemeinde Bad Hall und überbrachten die Ehrengabe des Landes Oberösterreich.



Foto: Holnsteiner

## Wir gratulieren

**Goldene Hochzeit feierten  
Erich und Barbara Kohut.**

Bürgermeister Mag. Bernhard Ruf und Vizebgm. Johann Zachhuber gratulierten im Namen der Stadtgemeinde Bad Hall und überbrachten die Ehrengabe des Landes Oberösterreich.



Foto: Holnsteiner

## Namensänderung vor 140 Jahren

**Die „Gemeindevorstellung“ von Hall in Oberösterreich beantragte vor 140 Jahren, dass der Ortsname auf „Bad Hall“ geändert wird.**

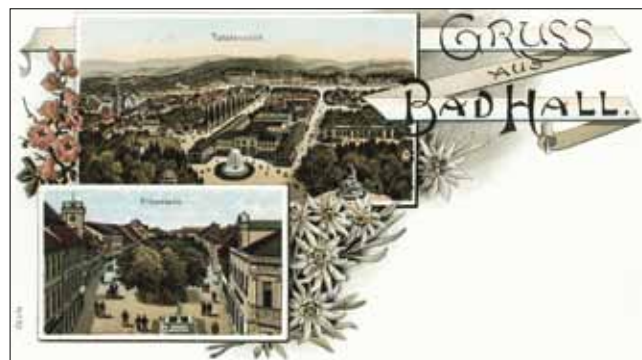
Es war der visionäre Kurarzt Dr. Johann Rabl, der besonders hinter diesem Antrag stand, weil sich sehr häufig Verwechslungen in der Postzustellung – damals natürlich noch mit der Postkutsche – ergaben. Oft gingen Briefe nach Hall in Tirol, obwohl die „Herrschaften“ in Hall in Oberösterreich zur Kur waren.

Das brachte einige Nachteile mit sich, zumindest in der Übermittlung von

Informationen. Der Antrag ging an das Präsidium des Statthalters und wurde in relativ kurzer Zeit auch positiv erledigt.

Im Dezember 1877 waren alle Verhandlungen durch und ein neues Landesgesetz beschlossen, worin

der Name per 1. Jänner 1878 auf „Bad Hall in Oberösterreich“ geändert wurde. Der damals als „mondän“ bezeichnete Kur- und Heilbadeort versprach sich viel von „Bad Hall“. Das originale Dokument befindet sich im Landesarchiv Linz.



Historische Postkarte aus dem mondänen Bad Hall um 1897.



**Liebe Bad Hallerinnen,  
liebe Bad Haller**

### Bunte Blätterauswahl

Es rauscht nicht nur im bunten werdenden Wald. Es rauscht auch im Blätterwald.

Zeitungen und Medien sind voll von Berichten über die bevorstehende Nationalratswahl. Die Auswahl der Parteien ist wieder ausgesprochen farbenfroh: elf Parteien treten in Oberösterreich an und möchten unsere Vertretung übernehmen. Wer uns in Wien mit seinem Mandat eine Stimme verleiht, ist schließlich wesentlich.

Umso wichtiger ist es, dass wir alle dieses Privileg der freien Wahl nutzen und uns bewusst aussuchen, wem wir unser Vertrauen schenken. Gott sei Dank haben wir die Wahl zwischen all den bunten Farben und Programmen.

Mein herzlicher Dank gilt allen, die am Wahltag für die rechtskonforme Durchführung der Wahl sorgen: den vielen Wahlleitern und Beisitzern, auf die unsere Demokratie zählen kann, weil sie zählen, was wir wählen.

Einen reibungslosen Urnengang, ein zählbares Ergebnis und dass wir das Geschenk der freien Wahl stets zu schätzen wissen, wünscht uns allen

**Mag. Bernhard Ruf**  
Bürgermeister

*PS: Am Wahltag bitte an den Nachweis Ihrer Identität denken!*



## Schulstart an der Volksschule Bad Hall

*Der Schulstart ist ein aufregender Tag im Leben jedes Kindes. 57 Kinder begannen diesen September in der Volksschule ihre schulische Laufbahn.*

Bürgermeister Bernhard Ruf stellte sich bei den SchulanfängerInnen mit einem besonderen Geschenk der Gemeinde ein. Er überbrachte ihnen ein Geschenke-sackerl, gefüllt mit vielen

nützlichen Dingen für den Unterricht. Mit dabei war auch eine gesunde Jause.

Im Sackerl waren Schere, Ölkreiden, Zeichenblock und Würfel. Dieses Geschenk entlastet zugleich das Budget der Eltern. Einen gesunden Apfel und Trockenfrüchte aus dem Hause Schallauer aus Waldneukirchen ließen sich die Kinder bereits in ihrer ersten Pause gut schmecken.



Die 1A Klasse mit Klassenlehrerin Halyna Schwalsberger.



Die 1B Klasse mit Klassenlehrerin Melanie Huemer und Teamlehrerin Julia Schietz. Fotos: privat



Bürgermeister Bernhard Ruf und Direktorin Michaela Mittermair in der Vorschulklasse mit Klassenlehrerin Michaela Wagner.

## Der Kindergarten hinterlässt Spuren

*Kinder sind neugierige Weltentdecker und setzen sich ständig mit ihrer Umwelt auseinander.*

Diese Motivation wird im Pfarrcaritas-Kindergarten Bad Hall bestmöglich unterstützt, denn die Betreuerinnen haben es zum gruppenübergreifenden Schwerpunkt gemacht. „Wir hinterlassen Spuren, wo immer wir auch gehen, wir hinterlassen Spuren und jeder kann sie sehen.“ Unter diesem Motto wird Bad Hall

von den Kindergartenkindern erkundet. Sie fordern die Einwohner auf, selbst auch als Entdecker tätig zu werden, denn sie hinterlassen Spuren!



Wo Sie auch immer dieses Logo entdecken, waren die Kindergartenkinder hier. Foto: privat

**Nächster Redaktionsschluss:**  
**Montag, 16. Oktober 2017,**  
15:00 Uhr  
[badhallerkurier@liwest.at](mailto:badhallerkurier@liwest.at)

	<b>Rechtsanwalt</b>
	<b>Dr. Walter Utz</b>
	Bahnhofstraße 30, 4550 Kremsmünster
	Tel.: 07583/7071, Fax: 07583/7095
	E-Mail: <a href="mailto:dr.utz@aon.at">dr.utz@aon.at</a>
Homepage: <a href="http://www.ra-utz.at">www.ra-utz.at</a>	



## Erfolgreicher Lehrabschluss



Foto: privat

**M**agdalena Reitspies vom Cosmetic Institute Beate Wetzlmayr in Bad Hall hat am 6. Juli ihre Lehrabschlussprüfung (Kosmetik und Fußpflege) erfolgreich bestanden, die Lehrabschlussprüfung im Beruf Kosmetik sogar mit Auszeichnung.

*Wir wünschen ihr viel Erfolg auf ihrem weiteren beruflichen Weg.*

## Partnerschaftsbesuch aus Deutschland

*Zwischen dem Sozialverband VdK Hessen, Ortsverband Stadtmitte/Ostend aus Frankfurt/Main und dem Kriegsopfer- und Behindertenverband Ortsgruppe Bad Hall besteht seit 43 Jahren eine Partnerschaft.*

In der Zeit vom 10. bis 14. August besuchten sieben Mitglieder vom VdK Hessen ihre Bad Haller Freunde. Neben einem

Empfang beim Bürgermeister gab es auch einen Ausflug auf den Gmundnerberg und die Besichtigung der Gmundner Keramik. Beim Kameradschaftsabend wurden alte Erinnerungen aufgefrischt. Natürlich durften bei ihrem Besuch die Besichtigung der Rokokokirche in Pfarrkirchen, das Konzert im Kurpark und eine deftige Bauernjause auch nicht fehlen.



Foto: privat

## Erfolgreicher Studiumsabschluss



Foto: Holzsteiner

Wir gratulieren Ina Schedlberger zu den bestandenen Diplomprüfungen in den Lehramts-

fächern Deutsch und Bildnerische Erziehung. Nach dem Besuch der Volksschule Bad Hall und der Matura am Bundesgymnasium Werndlpark Steyr studierte sie an der Uni Wien und der Akademie der bildenden Künste. Als Mag. Art unterrichtet sie jetzt am Bundesrealgymnasium in Krems.

*Wir wünschen ihr viel Erfolg auf ihrem weiteren beruflichen Lebensweg.*

## Treuer Ehrengast

Mit der Goldenen Treuenadel wurde Frau Edith Siegel aus

München für ihren 30. Aufenthalt im Gasthof Hametner geehrt.



Foto: privat

## Seniorenplattform Aktiv

**Einladung zum Landeskegeln der Senioren am 12. Oktober.**

Das jährliche Kegeln der Seniorenplattform OÖ. findet diesmal im Gasthof Klein in Rohr statt. Beginn ist um 14:00 Uhr

mit Einzelwertungen Damen/Herren und Mannschaftswertungen. Schöne Preise kann man gewinnen. Weitere Informationen bzw. Anmeldungen bei Landesobmann Ernst Ohler, Tel. 0699/188 188 12.



### Bad Haller Kulinarium

### Putensteaks mit Schinken und Käse

**Zutaten für 2 Personen:**

- 6 kleine Putensteaks
- 6 dag gekochter Schinken (3 Scheiben)
- 6 dag Schnittkäse
- Salz, Pfeffer, Öl
- 2 Eier

**Zubereitung:**

In einer Pfanne etwas Öl

erhitzen, Steaks einlegen und mit Salz und Pfeffer würzen. Fleisch auf beiden Seiten rasch anbraten. Jeweils eine halbe Scheibe Schinken auf die Steaks legen. Danach jeweils eine kleine Scheibe Käse darauf platzieren.

Die Pfanne mit einem De-

ckel verschließen und bei niedriger Temperatur garen, bis der Käse geschmolzen ist.

In einer anderen Pfanne inzwischen Spiegelei zubereiten.

Beides mit Petersilienkartoffeln anrichten.

Unsere Weinempfehlung: „Kamptal Grüner Veltliner Klassik“ vom Weinbauern Riedlmayer

*Gutes Gelingen wünscht der Bauernmarkt Bad Hall*



[www.bauernmarkt-badhall.at](http://www.bauernmarkt-badhall.at)

## Bauernmarkt - Info

### Bauernmilch

das Naturprodukt für unverfälschten Milchgenuss

Frischmilch, Joghurt natur, Joghurt mit Früchten, Bauernbutter, Käsekuglerl mit Kräutern, Schnittkäse

Unser Milchprodukte überzeugen jeden beste Qualität - die schmeckt



Eduard Bach Straße Freitag 14.00 - 17.00 Uhr



## Patchwork-

Die schönste Art Stoff zu zerschneiden



**Maria Reitspies  
Patchwerkstatt**



**Hauptplatz 17, 4540 Bad Hall  
Tel.: 0664 105 76 39**



## Wichtige Informationen zur Nationalratswahl 2017

**Wahltag:**  
**Sonntag, 15. Oktober 2017**  
**Öffnungszeiten der Wahllokale:**  
**7:00 Uhr bis 15:00 Uhr**

Ende September bis Anfang Oktober erhält jeder Wahlberechtigte eine amtliche Wahlinformation durch die Post zugestellt. Verwenden Sie bitte diese Wahlinformation für die Beantragung einer Wahlkarte bzw. nehmen Sie den dafür vorgesehenen Abschnitt am Wahltag zur Stimmabgabe mit. Sie erleichtern damit die Arbeit der Wahlbehörden. **Bitte nehmen Sie unbe-**

**dingt einen amtlichen Lichtbildausweis in Ihr Wahllokal mit!**  
**Es sind alle Wahllokale barrierefrei erreichbar. Die genaue Ortsangabe für Ihr zuständiges Wahllokal finden Sie auf der Wahlinformation.**

**Wahllokale:**  
*Wahlsprengel 01,* Tagesheimstätte Eduard-Bach-Straße 4  
*Wahlsprengel 02,* im Rathaus Bad Hall, Hauptplatz 5  
*Wahlsprengel 03 und 05,* in der Volksschule, Schulstraße 3  
*Wahlsprengel 04,* im Bezirksseniorenwohn-

heim, Adlwanger Straße 8a  
**Wahlkarten:**

Personen, welche sich am Wahltag nicht in ihrer Heimatgemeinde aufhalten benötigen eine Wahlkarte. Die Wahlkarten können bis Freitag, 13. Oktober 2017, 12:00 Uhr beim Stadtamt Bad Hall, Bürgerservicebüro, persönlich oder schriftlich bis Mittwoch, 11. Oktober 2017 unter [www.wahlkartenantrag.at](http://www.wahlkartenantrag.at) beantragt werden. Stellen Sie so früh wie möglich Ihren Wahlkartenantrag!

**Briefwahl:**

Bei der Nationalratswahl ist auch die Briefwahl möglich. Wenn Sie Ihre

Stimme mittels Briefwahl abgeben wollen, benötigen Sie dazu eine Wahlkarte.

**Gäste:**

können am Wahltag im Wahlsprengel 02, Wahllokal Rathaus, Hauptplatz 5, mit einer Wahlkarte und einem amtlichen Ausweis ihr Stimmrecht ausüben. Der Stimmzettel muss unausgefüllt sein, das beige Wahlkuvert muss vorhanden sein. Das Überkuvert darf nicht unterschrieben und nicht zugeklebt sein.

Weitere Auskünfte gibt gerne das Bürgerservicebüro der Stadt Bad Hall, Frau Bley, unter der Telefon: 07258/7755-27.

## Die Gewinner des Schaufensterwettbewerbes

*Auf Initiative des Wirtschaftsausschusses der Stadt Bad Hall wurde auch heuer wieder ein Schaufensterwettbewerb für die Bad Haller Wirtschaft ausgeschrieben.*

Die Geschäftsinhaber waren aufgerufen, ihre Auslagen kreativ und originell zu dekorieren. Ermittelt wurden die Ge-

winner durch eine Jury. Aus der Vielfalt an kreativen Gestaltungsideen gab es drei Sieger. Sie gewannen eine Werbeeinschaltung im Bad Haller Kurier.

*Wir gratulieren den Gewinnern:*

- 1. Preis:** Schuhmode Matzke
- 2. Preis:** Lorena Vertriebs GmbH
- 3. Preis:** Sport Hasenauer und Optik Seischegg



Foto: Holnsteiner

## Songbook-Konzert

*„Magical compositions & Soundscapes“ am Donnerstag, 28. September, um 19:30 Uhr in der Szene im Forum Hall.*

Die spezielle Atmosphäre der Location mit dem dichten Kontakt zu den Künstlern lässt ein besonderes Hörerlebnis erwarten: Klassische Gitarre und Tuba, eine höchst erstaunliche Paarung. Wer sich davon überzeugen möchte, wie eloquent und leicht-

füßig ein Bassbläser klingen kann, ist hier richtig. Ali Angerer singt und tanzt sein Blech, während Harald Peterstorfer mit warmem, großem Ton eine märchenhaft-entrückte Atmosphäre schafft, der man sich kaum entziehen kann. Mit dabei ist auch David Halasz, Percussion.

Karten in der Tourismusinformation Bad Hall und an der Kassa des Museums. VVK € 13, –, an der AK € 15, –.



Foto: Selda Peterstorfer



## TCM - Informationsserie

### Die Kartoffel

Die Kartoffel ist eines unserer Grundnahrungsmittel und eng verwandt mit der Tomate. Ein Nachtschattengewächs aus der Familie der Solanaceae, auch Erdbirne oder Grundbirne (Grumbeer) genannt.

Das Wort Kartoffel leitet sich von „tartufo“ ab, dem italienischen Wort für Trüffel, das wiederum von der lateinischen Bezeichnung terrae tuber („Erdknolle“) abgeleitet ist.

Seit ca. 70 Jahren hat sich der Verbrauch von Kartoffeln halbiert, da die Nahrungsmittelindustrie vermehrt Fertiggerichte aus

Kartoffeln auf den Markt wie z.B. Chips, Pommes, Kroketten, Rösti, etc. bringt. Auch Reis und Teigwaren haben die Kartoffel als Beilage abgelöst.



Foto: Pixabay



TCM - Informationsserie von Eveline Obermeier, TCM-Ernährungsberatung.

Geschmack: süß  
Thermische Wirkung: neutral

#### TCM Wirkung

stärkt das Qi (Energie)  
leitet Hitze aus  
reduziert Feuer im Körper  
reduziert Nässe / Feuchtigkeit

#### TCM Indikationen

Sodbrennen, Magenübersäuerung, Harnsäure (roher Saft)  
Übersäuerung generell  
Magenschmerzen/Geschwüre  
geschwollene, gerötete Augen, Abszesse, Furunkel (Wickel mit geriebenen, rohen Kartoffeln)  
Bluthochdruck (roher Saft)  
Verbrennungen (äußerlich geriebene, rohe Kartoffeln auflegen oder Saft aufträufeln)

#### Kontraindikationen

Bei Feuchtigkeit und Schleimerkrankungen. Der Verzehr von Nachtschattengewächsen kann Rheuma verschlimmern, rohe und gekeimte, grün verfärbte Kartoffeln sind wegen des Solanins giftig. Auch geschälte Kartoffeln, die nach längerer Zeit weiterverarbeitet werden, bilden Solanin.

## Schnupperticket jetzt auch online reservieren!

Seit 1. September 2017 werden von der Stadtgemeinde Bad Hall zwei Tickets des OÖ Verkehrsverbundes für die Strecke Bad Hall – Rohr – Linz und retour (inklusive Linzer Stadtverkehr) als Schnupperticket für Bad Haller Bürgerinnen und Bürger zur Verfügung gestellt.

Das Ticket kann zweimal im Monat jeweils für einen Tag gratis ausgeben werden.

Lernen Sie durch das Schnupperticket die Vorteile der öffentlichen Verkehrsmittel kennen! Diese Aktion ist von „klimaaktiv mobil“ gefördert.

Die Schnupperticket-Aktion wird bereits von zahlreichen Bürgerinnen und Bürgern

sehr gut angenommen. Nähere Auskünfte erteilt gerne das Bürgerservice der Stadtgemeinde Bad Hall.

**Nutzen auch Sie die Gelegenheit für eine Reservierung:**

online über den Reservierungskalender [www.schnupperticket.at](http://www.schnupperticket.at), telefonisch im Bürgerservice des Stadtamtes unter 07258/7755-0 oder persönlich während der Öffnungszeiten des Stadtamtes.

**Amtszeiten:**

Mo. bis Fr. von 8:00 bis 12:00 Uhr und Mo. und Do. zusätzlich von 14:00 bis 18:00 Uhr. Dienstagnachmittag ist von 14:00 bis 18:00 Uhr kein Parteienverkehr, daher nur telefonische Erreichbarkeit.



Foto: österr. Verkehrsverbund

**Hagendorfer**  
Franz IG  
DACHDECKEREI BAUSPENGLEREI  
4540 BAD HALL, Grünburger Str. 55, Tel. 072 58 / 50 21  
Telefax 0 72 58 / 51 07, [www.hagendorfer.at](http://www.hagendorfer.at)

Der **PREFA** PROFI





## Kostenlose Reflektoren

**Sichtbar auf den Straßen! Die Gesunde Gemeinde Bad Hall verteilt kostenlose Armreflektorbänder. Ein kleines Band, das für große Sicherheit sorgt.**

Die Reflektorbänder können gratis im Bürgerservicebüro der Stadt-

gemeinde Bad Hall abgeholt werden. Hervorragend für Kinder, Radfahrer und Jogger geeignet. Damit werden Sie wesentlich früher gesehen.



Foto: privat

## Flohmarkt der Fußballer

Der traditionelle Flohmarkt der Union Volksbank Gestra Bad Hall, Sektion Fußball findet am Samstag, 18. November von 7:00 bis 15:00 Uhr in der Stockschützenhalle und im Clubhaus statt. Gesammelt werden Schuhe, Kleidung, Bücher, Kleinmobiliar, Bilder, Geschirr,

Gläser, Spielzeug, Sportutensilien, Fahrräder, Ski, Elektrogeräte u.v.m. - Abgabe jederzeit am Fußballplatz (Terrasse).

Anmeldung für Abholung bei Günter Obermeier, Tel.: 0664/122 22 63 oder bei Bernd Lechner, Tel.: 0664/321 58 64



Flohmarktchef Günter Obermeier ersucht um Sachspenden für den Fußballerflohmarkt.

Foto: privat

# Wir feiern unseren 1. Geburtstag!

## HAAR CENTER

**HAAR CENTER BAD HALL**  
 MO-FR: 8:30-18:00 SA: 8:00-12:00  
 HAUPTPLATZ 13, 4540 BAD HALL SALON@HAARCENTER.AT  
 0660 / 4606222 VORANMELDUNG ERBETEN

Ab sofort Montag geöffnet



## Eltern-Kind-Zentrum DOMINO

### Nein sagen aus Liebe

Ist einer von neun Themenabenden der Elternbildungsabende im EKIZ-Domino. Wie es gelingen kann, Grenzen zu ziehen und in der Konsequenz Handlungssicherheit zu erlangen, wird der Elternbildner Werner Zechmeister am Dienstag, 10. Oktober von 19:00 bis 20:30 Uhr aufzeigen und mit den Teilnehmern diskutieren.

### Workshop „Alte Kinderspiele“

Donnerstag, 19. Oktober von 14:30 bis 17:00 Uhr für Eltern mit Kindern im Alter von zwei bis sechs Jahren. Lauf- und Fangspiele, Sprüchlerl- und Versteckspiele. Kosten € 4, – pro Elternteil/Elternpaar.

### Tränen, Trotz und Wutanfall

Dienstag, 24. Oktober von 19:00 bis 20:30 Uhr beschäftigt sich mit der zwischen dem zweiten und vierten Lebensjahr eines Kindes beginnenden Trotzphase und wie man in der Folge mit Tränen, Trotz und Toberei umgehen kann. Kosten € 2, –

### Liebevolle Berührungen

Montag, 2. Oktober von 14:30 bis 15:30 Uhr. Babymassage für Babys ab 4 Wochen mit DGKS Angela Maria Frantal. Vier Einheiten, Kosten € 50, – (für Mitglieder 44, –).

Weitere Infos zu den aktuellen EKIZ Angeboten sowie Anmeldung unter Tel: 07258/4612 oder [ekiz-badhall@aon.at](mailto:ekiz-badhall@aon.at).

**Taxi Raab**  
Bus - Taxi - Krankentransporte  
[raab@raab-bus.at](mailto:raab@raab-bus.at)

**Tel.: 07258/ 21 210**

**Josef's Pizza & Kebab-Treff**  
07258 / 7720

Bad Hall, Kirchenstraße 13  
täglich geöffnet von 10 bis 22 Uhr

**Pizzamittwoch**  
jede Pizza nur 5,–  
Speisen auch zum Mitnehmen

37 Pizzasorten  
Kebab  
Dürüm  
Schnitzel  
Chicken-Wings  
Chicken-Nuggets  
Burger  
Pommes  
Salate

Gratis-Zustellung  
ab Bestellwert 20,– (außer Mittwoch)

Ursprünglich  
**echt**  
und garantiert regional

**IHRE FLEISCHEREI  
IN KREMSMÜNSTER  
AM RATHAUSPLATZ**

**NATUR- und BETONSTEINE**  
• Handel • Gestaltung • Ausführung

**Schlechtsteine**

[www.schlechtsteine.at](http://www.schlechtsteine.at)  
Hans-Jürgen Schlecht  
☎ **0664 7502 8679**  
[schlechtsteine@aon.at](mailto:schlechtsteine@aon.at)

**DEKOARTIKEL**  
♦ Brunnen ♦ Tröge ♦ Pavillons  
♦ Sitzgarnituren aus Granit  
♦ Quellsteine ♦ Rosenbögen  
♦ Antiksteinprodukte ♦ Rankhilfen u.v.m.

**KOMPLETTSERVICE**  
Material+Verlegung zu fairen Preisen.  
Wir erstellen Ihnen gerne ein für Sie unverbindliches Angebot.

Algen-Moosentfernung selbst gemacht – bei Pflasterflächen – Fassaden – Hausdächern – Zäunen usw. Wir beraten Sie gerne.

**RESTPOSTEN REDUZIERT bis zu -50%**

Ortsausfahrt **BAD HALL** • Richtung Steyr, Bundesstraße B 122



## Jugendliche Ideen für unsere Stadt

*Im Herbst 2017 werden sich die per Zufallsauswahl ausgewählten Jugendlichen aus Bad Hall zu einem Jugendrat treffen.*

Unter der Begleitung zweier Moderatoren der SPES Zukunftsakademie werden gemeinsam die Anliegen der Jugendlichen diskutiert und gute Ideen entwickelt. Die Gemeinde wird sich bei den Schulen bzw. Arbeitgebern für eine Freistellung einsetzen.

„Uns sind die Ideen unserer Jugendlichen und deren Mitwirken an der Lebensqualität hier im Ort ein großes Anliegen. Dafür setzen wir uns gern ein“, meint dazu Bürgermeister Mag. Bernhard Ruf. Durch diese Wertschätzung sind die Jugendlichen dann auch bei der weiteren Um-

setzung engagiert dabei. Der nächste Schritt wird ein „Jugend-Café“ sein, welches von den Jugendlichen vorbereitet wird und ca. vier Wochen später stattfinden soll. Dort präsentieren sie ihre Ideen der Öffentlichkeit. Die Besucher sind eingeladen, die Anliegen der Jugendlichen aktiv weiterzuentwickeln. Deklarierter Wunsch der Gemeinde Bad Hall ist es, mehr Mitwirkende an Bord zu bekommen, um die Umsetzung in Angriff zu nehmen.

„Ein wichtiger Faktor beim Jugendrat ist die Zufallsauswahl. Jugendliche, die sonst nie miteinander über solche Dinge reden, finden gemeinsame Anliegen und gute Lösungen“, hebt Moderator Hubert Zamut eine der Besonderheiten dieses neuen Jugendbeteiligungsmodells, das vom Land OÖ unterstützt wird, hervor.

### Der Jugendrat

Der Jugendrat stellt eine neue Form der Zusammenarbeit zwischen Jugend und Politik dar. Er unterstützt die gute Kommunikation zwischen Jugend und Gemeinde und ermöglicht Einsichten auf beiden Seiten sowie sinnvolle und gute Lösungen.

### Die Ergebnisse

Anliegen und Bedürfnisse der Jugendlichen werden sichtbar. Die Stimmung der Jugend wird eingefangen,

ihre Sichtweise auf das, was in der Gemeinde ansteht, wird gemeinsam formuliert.

### Die Weiterarbeit

Die Ergebnisse des Jugendrates präsentieren die Jugendlichen im Rahmen eines Jugend-Cafés und werden anschließend an die Gemeinde übergeben. Oftmals kristallisieren sich auch Jugendliche als Umsetzungspartner für einzelne Projekte heraus.



Foto: privat

## 20 Jahre Fachausschuss Mission

*Der Fachausschuss Mission lädt ein zum Dankgottesdienst mit Abt Ambros Ebnhart und Generaldechant Dr. Slawomir Dadas. Sonntag, 22. Oktober, 9:30 Uhr in der Stadtpfarrkirche Bad Hall.*

Es ist an der Zeit, um Danke zu sagen - den vielen Menschen für ihre Spenden oder Mithilfe jeglicher Art und für 20 Jahre ehrenamtliche Tätigkeit für die benachteiligten Menschen in der sogenannten Dritten Welt. Nach dem Dankgottesdienst wird zum Pfarrkaffee und EZA-Ver-

kauf (Fairer Handel) eingeladen.

Bewusstseinsbildung für fairen Handel und Mission sowie Entwicklungshilfe waren und sind die größten Anliegen. Viele Missionare konnten in der Pfarre begrüßt werden und Hilfe zur Selbsthilfe geleistet werden. Wie z.B. nach einem extremen Kälteeinbruch im Juli in Peru, beim Aufbau von zerstörten Gewächshäusern, mit einer Spende für warme Anoraks für die Kinder. Armut ist das Fehlen von Möglichkeiten. Es werden Frühstück, Schulbildung, Internate und Com-

puterkurse organisiert, um den Kindern und Jugendlichen eine Berufsausbildung zu ermöglichen und damit ihren Weg aus der Armut zu finden.

Es wurden unzählige Aktionen in Bad Hall gestartet, wie eine Promi-Schuhputzaktion, Miva-Autosegnung, Radiosendung zum fairen Handel, kochen bei Arcimboldo, eine Broschüre über Franz Windischhofer, Kindergarten- und Firmprojekte, Ostermärkte und Pfarrkaffees, um nur einige zu nennen. Wer ebenfalls mitarbeiten möchte, ist jederzeit herzlich willkommen.



Das „Dreimäderlhaus“ Andrea Reichart, Ulli Schaubmayr und Veronika Mayer freuen sich über tatkräftige Unterstützung durch Benedikt Hagler. Foto: privat

**Für jede Hörsituation  
das passende Hörgerät.**

**Hören wie früher!**

**Neuroth-Fachinstitut  
Bad Hall • Franz-Josef-Str. 2  
Tel. 07258 / 90 447**

www.neuroth.at  
Vertragspartner  
aller Krankenkassen

**Jetzt Hörtest  
machen & die  
neuesten Hörgeräte  
gratis testen!**

LEBENSQUALITÄT  
SEIT 1907

**NEUROTH**  
BESSER HÖREN • BESSER LEBEN



**Breitschopf**  
macht Ihre Küche

**Planen Sie Ihre Küche rechtzeitig –  
Sie sparen Zeit und Geld**



Ihr Breitschopf Küchenfachberater  
**Hans-Dieter Gondosch**

**4540 BAD HALL**

T 0664 /12 44 409  
E hansdieter.gondosch@liwest.at

Ich berate Sie gerne in allen Küchenfragen und  
plane Ihre individuelle Breitschopf-Küche.

www.breitschopf.at

Die Markenküche aus Österreich



**Raiffeisenbank  
Bad Hall**



Als regionale Raiffeisenbank  
verfolgen wir seit Jahrzehnten  
eine nachhaltige Geschäftspolitik  
zum Wohle unserer Kunden.

Die Bankenwelt befindet sich in einem Umbruch,  
Filialen werden geschlossen  
und Dienstleistungen eingeschränkt.

Wenn Sie Wert auf einen verlässlichen Finanzpartner  
vor Ort legen, sind Sie bei uns genau richtig.  
Wir laden Sie ein, uns kennenzulernen.



Wir beraten Sie gerne nach Vereinbarung  
von Montag bis Freitag von 07:00 Uhr bis 20:00 Uhr  
www.raiffeisen-sierning-enns.at  
Tel. 07258/2671-0



**Raiffeisenbank  
Region Sierning-Enns**

Meine Bank in Bad Hall

## Großbaustelle Stadttheater

*Das Stadttheater, das derzeit von außen wie ein Objekt des Verhüllungskünstlers Christo aussieht, ist eine riesige Baustelle. Rechtzeitig zur Premiere des Musicals „Blues Brothers“ im Herbst 2018 wird es aber in neuem Glanz erstrahlen.*

Derzeit findet man beim Rundgang durch die Baustelle nur gähnende Leere im entkernten Zuschauerraum, neue Durchbrüche und Reste von alten Mauern. Aber auch interessante Stuckreste aus vergangenen Tagen an einigen Säulenköpfen.

Nach dem fertigen Umbau werden für die Zu-

schauer insgesamt 480 Plätze zur Verfügung stehen. Inclusive der beiden neuen Seitenlogen und zweier Hinterlogen.

Licht und Ton erhalten im rückwärtigen Teil einen eigenen, voll ausgestatteten Technikraum. Das neue Foyer wird in Richtung Stadtplatz an den bestehenden Bau angeschlossen. Darin sind die Kasse, Garderoben, Sanitärräume und die Gastronomie untergebracht.

Die gesamte Fassade wird sich in moderner Glasoptik präsentieren. Die Umbaukosten, inklusive der bereits fertiggestellten Hinterbühne, werden rund fünf Millionen Euro betragen.

**Nostalgie zum günstigen Preis:**

Letzte Gelegenheit, um sich alte Theater-Klappessel aus dem Zuschauerraum zu sichern!

Es gibt sie in 3er und 5er Kombinationen zu günstigen Preisen.

Auskünfte erteilt das Sekretariat des Stadtamtes.



Die Bühne mit dem ehemaligen Orchestergraben.



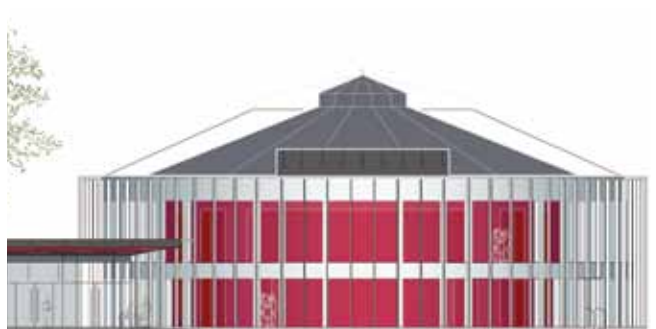
Gähnende Leere im entkernten Zuschauerraum.



Stuckreste aus der Vergangenheit an einigen Säulen.



Das derzeitige Stadttheater - hier war nicht Christo am Werk.



Planansicht der neuen Fassade.

Fotos: Rauh



## Tanztage im Tanzstudio dance work

*Vom 7. bis 10. September fanden im Tanzstudio dance work die Intensivtage statt.*

Als im Frühjahr der Vorschlag kam, das Musical „Tanz der Vampire“ zu inszenieren, waren alle Tänzerinnen der Company-Gruppe hellauf begeistert. An vier Tagen erarbeiteten 13 Schülerinnen gemeinsam mit Susi Göckler das Stück. Die Choreografie und die Rollen wurden fixiert und mit Astrid Gruber an den Kostümen sowie am Bühnenbild gearbeitet. Am dritten Tag unterstützte Schauspiellehrer Peter Spindler aus Wien die Tänzerinnen bei der Ausarbeitung der gespielten Charaktere.

Zusätzlich zum Hauptprojekt wurde in Kleingruppen an eigenen Tanzstücken gearbeitet. Auch das Techniktraining in Ballett, Pilates und Jazz Dance kam nicht zu kurz.

Darüber hinaus wurde gemeinsam gekocht und am Abend wurden Videos von vergangenen Tanzaufführungen angesehen. Die Teilnehmer produzierten ein kurzes Werbevideo, das auf der Facebook-Seite des Tanzstudios Lust aufs Tanzen machen soll.

Es wurde viel gelernt und gelacht. Ein tolles Erlebnis, das den Teamgeist und die Liebe zum Tanz noch mehr wachsen ließ.



Foto: privat

## Kosmotorik® – Geordnetes Körpertraining

Ein Kursangebot des Turnvereins Bad Hall in Kooperation mit der Gesunden Gemeinde Bad Hall.

**Kurskosten:** € 65,-/90,- für Mitglieder/ Nicht-Mitglieder  
**Kursdauer:** 10 Abende á 50 Minuten

Kosmotorik® 4 lässt die Teilnehmer den Mehrwert eines intelligenten Körpertrainings erleben.

**Infos und Anmeldung:** [www.turnverein-bad-hall.at](http://www.turnverein-bad-hall.at), [kurse@turnverein-bad-hall.at](mailto:kurse@turnverein-bad-hall.at), 0664/73 96 47 46  
Anmeldung am Stadamt Bad Hall: [lisa-marie.geilehner@bad-hall.ooe.gv.at](mailto:lisa-marie.geilehner@bad-hall.ooe.gv.at), 07258/7755-14

Ziel dieses Lehrgangs ist es, kosmotorisches Beweglichkeitstraining, Koordinationstraining und Krafttraining zu fördern - mit Sportwissenschaftler Matthias Höritzauer.

**Start:** 10. Oktober um 20:00 Uhr



### TANZSTUDIO dance work

Schnupperwoche für Neueinsteiger, 2.- 6. Oktober



- **Modern Dance kids:** Di, 3.10., 15:35 Uhr (ab 6 J.) u. 16:40 Uhr (ab 8 J.)
- **Urban Jazz Dance Jgdl. u. Erwachsene:** Mi, 4.10., 19:30 Uhr
- **Klassisches Ballett:** Fr, 6.10., 15:45 Uhr Kids und Teens ab 8 J.
- **Modern Jazz Jgdl.:** Mo, 2.10., 16:45 Uhr
- **Yoga-Pilates:** Do, 5.10., 08:30 u. 19:30 Uhr
- **Hip Hop - auch für JUNGS ab 6 J.:** Do, 5.10., 16:45 Uhr
- **Contemporary Dance f. Erwachsene:** Mo, 2.10., 19:30 Uhr
- **Mini Dance ab 3 J.:** Di, 3.10., 14:45 Uhr

Nähere Infos finden Sie auf [www.dancework.at](http://www.dancework.at) oder 0650/ 8521 742  
Anmeldung unter [susi@dancework.at](mailto:susi@dancework.at)  
... „tanze mit uns durchs LEBEN!“

**sturmberger** Ges.m.b.H.  
Planung - Ausführung - Baustoffe - Bauträger  
Mandorfer Str. 38 4541 Adlwang 07258/4085 fax DW18  
[bm@sturmberger-bau.at](mailto:bm@sturmberger-bau.at) [www.sturmberger-bau.at](http://www.sturmberger-bau.at)



## Eröffnungsfeier – Weil's jetzt fertig ist!

Das VPS-Versicherungsbüro Pauzenberger lud am 15. September, nach ausreichender Planungs- und rund einjähriger Bau-phase ihre Kunden und Geschäftspartner in die neuen Geschäfts- und Büroräumlichkeiten am Hauptplatz 2b zu einer gelungenen Eröffnungsfeier ein.

Die zahlreichen Gäste nutzten die Gelegenheit zur Besichtigung der neuen Räumlichkeiten und um

bei „Kesselheißen“ und Getränken den Nachmittag gemütlich ausklingen zu lassen.

Das Team des VPS-Versicherungsbüros bedankt sich bei allen Handwerkern, die mit viel Können und Gespür ein gelungenes Haus geschaffen haben, bei den zahlreichen Gästen für ihr Kommen und bei allen Kunden für die langjährige Partnerschaft und das große Vertrauen.



Die Ehrengäste der Eröffnungsfeier v.l.n.r.: Judith Ringer, WKO Steyr-Land; Dr. Gerold Holzer, Fachgruppenobmann WKOÖ, Bgm. Mag. Bernhard Ruf, Franz Pauzenberger, GF; Pater Johannes Czempirek, NR Bgm. Johann Singer. Foto: Simone Kellnreiter, Lichtpunktdesign

## Zivilschutz-Probealarm am Samstag, 7. Oktober

Am Samstag, 7. Oktober wird wieder ein bundesweiter Zivilschutz-Probealarm durchgeführt.

Zwischen 12:00 und 12:45 Uhr werden nach dem Signal „Sirenenprobe“ die drei Zivilschutzsignale „Warnung“, „Alarm“ und „Entwarnung“ zu hören sein.

Der Probealarm dient einerseits zur Überprüfung der technischen Einrichtungen des Warn- und Alarmsystems, andererseits soll die Bevölkerung mit diesen Signalen und ihrer Bedeutung vertraut gemacht werden. In den Medien (TV und Radio) wird während des Probealarms ständig informiert.

### Der/die Pfegende im Mittelpunkt - Was tun, bevor ich nicht mehr kann?

Kurs für pflegende Angehörige und allgemein Interessierte.

**Inhalte:** Aktive „Selbstpflege“, eigene Rechte einfordern und Grenzen setzen, Wert der eigenen (Pflege)Arbeit schätzen.

**Dauer:** 4 Stunden

**Kurskosten:** € 20,-

**Termine:** 9. Oktober und 16. Oktober von 17:00 bis 19:00 Uhr bei der Rot-Kreuz-Dienststelle in Bad Hall

**Anmeldung:**

Telefon: 0664/ 887 458 64

oder per E-Mail an [se-office@o.rotekreuz.at](mailto:se-office@o.rotekreuz.at). Online Kursanmeldungen unter [www.erstehilfe.at](http://www.erstehilfe.at)



Foto: ÖRK, LV OÖ

### Zivilschutz-Sirensignale (Probealarm am Samstag, 7. Oktober 2017)

#### Warnung



#### 3 Minuten gleichbleibender Dauerton

Dieses Signal wird ausgelöst, wenn die Bevölkerung vor herannahenden Gefahren gewarnt werden soll. Radiosender (OÖ Regional) oder Fernseher (ORF 2) einschalten und Verhaltensmaßnahmen beachten!

#### Alarm



#### 1 Minute auf- und abschwelliger Heulton

Die Gefahr steht unmittelbar bevor! Radiosender (OÖ Regional) oder Fernseher (ORF 2) einschalten und weitere Verhaltensanordnungen befolgen: je nach Ereignis Haus verlassen oder schützende Räumlichkeiten aufsuchen.

#### Entwarnung



#### 1 Minute gleichbleibender Dauerton

Ende der Gefahr. Weitere Hinweise über Radiosender (OÖ Regional) oder Fernseher (ORF 2) beachten.

#### Sirenenprobe



15 Sekunden - jeden Samstag Mittag

Nächster Redaktionsschluss:

Montag, 16 Oktober, 2017,

15:00 Uhr

[badhallerkurier@liwest.at](mailto:badhallerkurier@liwest.at)



## Der Wasserverband hat investiert

*Für die Klärschlammausbringung in die Landwirtschaft wurde vom Wasserverband ein neues Streugerät nach dem aktuellen Stand der Technik angekauft.*

Die Kosten dafür betragen € 43.400, -. Damit ist weiterhin die Verwertung des hochwertigen Klärschlammes als Dünger und Phosphor-Versorger für

die Böden gesichert. Weiters wurde auch ein mobiles Notstromaggregat für die Versorgung der Kläranlage bei längeren Stromausfällen angeschafft. Dieses Gerät kann auch in den Wasserwerken eingesetzt werden. Es soll die unterbrechungsfreie Wasserversorgung bei großen Unwetterereignissen sicherstellen. Die Kosten dafür betragen € 29.030, -.



Foto: privat

## Gesunde Ferien(s)pass-Aktion



*Einen überaus gelungenen Nachmittag verbrachte das Team der Gesunden Gemeinde Bad Hall im Zuge der Ferien(s)pass-Aktion „Meine gesunde Pizza“.*

Gemeinsam mit elf begeisterten Kindern wurden bunt belegte, vege-

tarische Pizzen zubereitet. Die überaus talentierten Kleinbäcker reichten als Nachspeise selbstgefertigte Kipferl.

Die anschließende Besichtigung des Bauernhofes „Weigerstorfergut“ rundete einen spannenden und interessanten Nachmittag ab.



Foto: privat

## 3. Bunte-Welt-Brunch der Initiativgruppe „Flüchtlingshilfe“

*Am Sonntag, 8. Oktober, ab 10:30 Uhr, im kath. Pfarrsaal Bad Hall.*

Menschen aus Afghanistan, Syrien, Irak, Iran, Somalia, Nigeria leben seit über zwei Jahren in Bad Hall und Pfarrkirchen. Sie haben in der Zeit bei uns ein Stück Heimat gefunden. Am Sonntag, 8. Oktober lädt die Initiativgruppe „Flüchtlingshilfe“ in Bad Hall ab 10:30 Uhr, gemeinsam mit den AsylwerberInnen aus Bad Hall und Pfarrkirchen, zu einem kulinarischen Brunch in den Pfarrsaal Bad Hall ein.

Schön wäre es, wenn an diesem Tag möglichst viele Bad HallerInnen und PfarrkirchnerInnen durch einen

Besuch ihre Wertschätzung zeigen und alle bei der Begegnung mit interessanten Menschen und ihren kulinarischen Köstlichkeiten eine angenehme Zeit zusammen verbringen könnten.

Für Fragen bzw. bei Interesse an einer Mitarbeit gibt Elisabeth Seidlmann Tel.: 0676/87 76 62 89 gerne Auskunft.

Die Initiativgruppe „Flüchtlingshilfe“ freut sich auch über Spenden zur Unterstützung der Flüchtlingsarbeit in Bad Hall und Pfarrkirchen.

Die Kontonummer für Überweisungen: IBAN: AT96 4480 0304 5101 0010 bei der Volksbank Bad Hall.



Fotos: privat





## Ein Baum für die Landesmusikschule

*Anlässlich 40 Jahre Landesmusikschulen in Oberösterreich erhielt die Landesmusikschule einen Baum von Landeshauptmann Mag. Thomas Stelzer überreicht.*

Dieser wurde in Anwesenheit des Lehrerkollegiums gemeinsam mit Bürgermeister Mag. Bernhard Ruf im Schulgarten gepflanzt.

*Ein treffendes Symbol für die Musikschularbeit:*

Das Landesmusikschulwerk gleicht einem Baum, der fest verwurzelt ist. Das Wachsen eines Baumes gleicht der Entwicklung der Schüler. Ein anfänglich kleiner Baum gedeiht,

wird dann größer, ist dann ein mächtiger Kraftspender. Auch viele Gäste besuchen diesen Baum. Sie bleiben eine Zeit und ziehen wieder weiter.

Genauso verhält es sich mit der Landesmusikschule. Schüler oder Besucher kommen, bleiben und nutzen die Angebote, ziehen weiter. Sie

nehmen von dort wichtige Impulse mit und bereichern damit ihr eigenes Leben und das Leben anderer.



Foto: Rauh

## Benefizkonzert des Upper Austrian Gospelchoir

*Samstag, 28. Oktober, um 19:30 Uhr in der Kath. Stadtpfarrkirche Bad Hall, Eintritt freiwillige Spenden.*

Das Benefizkonzert findet zu Gunsten des Projekts „Go Fishnet“ in Kenia statt. „Go Fishnet“ unterstützt Kinder in ländlichen Gebieten und Dörfern mit Essen, Kleidung, Wohnung und Schulgeld. Der Upper Austrian Gospelchoir singt aus Über-

zeugung auswendig und schafft dadurch eine einzigartige Stimmung und eine besondere Verbindung zu ihrem Chorleiter Hans Baumgartner und vor allem zum Publikum – Gänsehautmomente, die mitten ins Herz gehen. Unterstützt werden die Singenden von Instrumentalisten und vor allem von Solistinnen und Solisten, die ausschließlich aus den eigenen (Chor)Reihen stammen.



Foto: privat

### Wellness Workout



Ein ausgewogenes, low impact Wellness- und Fitnesstraining. Das fitnessorientierte, ganzheitliche Workout wirkt konditio-

nierend und dient der Verbesserung von Kraftausdauer, Koordination und Körperbalance sowie des Energieflusses im Körper. Mit Di-

plomtrainerin Martina Füreder. Start ab 28. September, jeweils Donnerstag um 17:45 Uhr, Einstieg jederzeit möglich.

**Kursdauer:** 10 Abende, jeweils 50 Minuten.

**Kurskosten:** 50,-/90,- für Mitglieder/Nicht-Mitglieder, für 10 Abende

# Wir feiern 5 Jahre

6.+7.+8. Oktober

**RALLYEAM  
KLAUSNER** **beheiztes  
FESTZELT**

gegrillter  
**ROLLBAUCH** **STECKERLFISCH**

**KISTENBRAT 'L LIVE MUSIK**

**NAGELSTOCK** **PONY REITEN**

**CLOWN CLAUDIO**

**Rohrer  
Dorfstüberl**

4532 Rohr im Kremstal, Ortsplatz 3, Telefon 0660 / 420 9881

zugestellt durch post.at

## PROGRAMM

**Freitag, 6. Oktober 2017**  
17.00 Uhr - Bieranstich durch Bgm, Uli Flotzinger  
im beheizten Festzelt  
Fanartikel-Verkauf Rallyeteam Klausner  
ab 18.00 Uhr - Steckerfische  
Abendprogramm mit DJ Faxte 

**Samstag, 7. Oktober 2017**  
ab 12.00 Uhr Kistenbrat'l  
Anprogrammstunde Rallyeteam Klausner mit Autoschau  
Ponyreiten  
Clown Claudio  
Abendprogramm mit dem Musikverein Rohr,  
anschließend DJ Hos 

**Sonntag, 8. Oktober 2017**  
10.00 Uhr Segnungsfeier  
anschließend Frühschoppen mit den Roli's tones  
Kesselheiße, Kaffee und Kuchen  
ab 12.00 Uhr gegrillter Rollbauch  
Kinderprogramm: Kübelspritzen mit der FF Rohr



Auf euer Kommen freut sich René mit seinem Team!

## Jetzt SEAT Verschrotungsprämie auf ausgewählte Modelle sichern!<sup>1</sup>

[seat.at/verschrottungspraemie](http://seat.at/verschrottungspraemie)

Alhambra	€ 7.000,-	Toledo	€ 3.000,-
Leon	€ 3.500,-	Mii	€ 1.000,-
Leon Erdgas	€ 5.500,-	Mii Erdgas	€ 3.000,-
Ibiza Neu	€ 2.000,-		



**Kombinierbar mit dem Porsche Bank Finanzierungsbonus von bis zu € 1.000,-!<sup>2</sup>**

**5 JAHRE GARANTIE AUF ALLE MODELLE<sup>3</sup>** 

Kraftstoffverbrauch: 4,9-5,8 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Emission: 127-154 g/km. Symbolfoto.  
<sup>1</sup>Porsche Austria GmbH & Co OG, Großhandel für SEAT, gewährt beim Kauf ausgewählter SEAT NW vom 23.08. bis 29.12.2017 eine Verschrottungsprämie, wenn der alte PKW mit Dieselmotor eines beliebigen Herstellers mit Abgasnorm EU0 bis EU4 zur Verschrottung dem SEAT Händler übergeben wird. Die Inanspruchnahme der Prämie ist an weitere Voraussetzungen geknüpft - Details entweder beim SEAT Händler oder unter [www.seat.at/verschrottungspraemie](http://www.seat.at/verschrottungspraemie). <sup>2</sup>Bonus in Höhe von € 1.000,- (ausgen. Mii und Ibiza € 500,-) bei Finanzierung über die Porsche Bank. Mindestlaufzeit 36 Monate, Mindestnettokredit 50 % vom Kaufpreis. Ausgen. Sonderkalkulationen für Flottenkunden und Behörden. Aktion gültig bis 31.12.2017 (Antrags-/Kaufvertragsdatum). Stand 08/2017. Der Bonus ist ein unverbindl., nicht kart. Nachlass inkl. MwSt. und NoVA und wird vom Listenpreis abgezogen. <sup>3</sup>Die Garantie von bis zu 5 Jahren und 100.000 km Laufleistung endet, wenn entweder die vereinbarte Zeitdauer abgelaufen ist oder die max. Laufleistung überschritten wird, je nachdem, welches der beiden Ereignisse zuerst eintritt. Aktion gültig bis 31.12.2017. 

# GEGENLEITNER & LANG GMBH

4540 Bad Hall, Steyrer Straße 35, Tel. 07258/29323, [www.gegenleitner-lang.at](http://www.gegenleitner-lang.at)

## Schulstart in der 1. Klasse der Volksschule

Bürgermeister Karl Mayr und Vizebürgermeisterin Maria Achathaler freuen sich über 19 Schülerinnen und Schüler in der 1. Klasse der Volksschule Adlwang.

Als kleines Begrüßungs-geschenk brachten sie für jeden Schulanfänger ein Sackerl mit Obst, Gemüse und Müsliriegel, sowie einen Turnbeutel des Landeshauptmannes Mag.

Thomas Stelzer mit nützlichem Inhalt mit. Die Gemeindevertretung wünscht den Kindern und Lehrern viel Freude, neue Freundschaften und guten Erfolg in der Schule!



*Liebe Adlwangerinnen,  
liebe Adlwanger!*

Oft sind es die kleinen Dinge, die Freude bereiten, Mut machen und mich dankbar sein lassen, in einer Dorfgemeinschaft mitgestalten zu dürfen, für die gegenseitige Hilfestellung kein Lippenbekenntnis bleibt, sondern gelebt wird.

Es gäbe viele positive Beispiele zu berichten. Eines möchte ich jedoch herausgreifen, weil es nicht eine einzelne Person betrifft, sondern einen Verein, der sich diesen Grundsatz mit einer Selbstverständlichkeit zu Eigen gemacht hat, der beispielgebend ist.

Liebe Musikkollegen, geschätzter Vorstand des Musikvereins Adlwang, ich bin euch sehr dankbar, dass ihr euer, mit viel eigenem finanziellen Aufwand neu errichtetes Musikheim auch für andere örtliche Gemeinschaften geöffnet habt.

„Baby- und Müttertreff“ im Musikheim, ist das nicht eine glückliche Symbiose? Die ersten Kindheitserfahrungen sind prägend für das spätere Leben. Die „Muttis“ lernen, soweit der Papa nicht sowieso Musiker ist, eine Einrichtung kennen, in der ihr Kind später einmal gut aufgehoben sein wird und in der Kreativität, Toleranz und Kameradschaft einen hohen Stellenwert haben.

Kirchenchor im Musikheim. Warum nicht die bestehende Infrastruktur zur Verfügung stellen für eine pfarrliche Einrichtung, die ihrerseits nicht diese Möglichkeiten hat. Wenn der Musikverein den Kirchenchor unterstützt, wird der Kirchenchor auch den Musikkollegen und Musikkolleginnen bei verschiedenen Anlässen wie bei den „Goldenen Samstagnächten“ usw. unter die Arme greifen.

Lieber gemeinsam, als einsam!

*Ihr Karl Mayr*  
Bürgermeister



Die 19 Schulanfänger mit VD Dipl.-Päd. Andrea Wenzel, Bgm. Karl Mayr, Klassenlehrerin Monika Pimminger, Schul-Assistenz Regina Forster, Vbgm. Maria Achathaler. Foto: privat

### Wichtige Informationen zur Nationalratswahl 2017

**Wahltag ist am Sonntag, 15. Oktober 2017, Öffnungszeiten der Wahllokale von 7:00 Uhr bis 13:00 Uhr.**

Ende September bis Anfang Oktober erhält jeder Wahlberechtigte eine amtliche Wahlinformation durch die Post zugestellt. Verwenden Sie bitte diese Wahlinformation für die Beantragung einer Wahlkarte bzw. nehmen Sie den dafür vorgesehenen Abschnitt am Wahltag zur Stimmabgabe mit. Sie erleichtern damit die Arbeit der Wahlbehörden.

**Achtung:**

**Es ist unbedingt ein amtlicher Lichtbildausweis in das Wahllokal mitzubringen!**

Die Wahllokale sind bar-

rierefrei erreichbar. Die genaue Angabe für Ihr zuständiges Wahllokal finden Sie auf der Wahlinformation.

**Wahllokale:**

*Wahlsprengel 01*, Volksschule Adlwang, Werkraum

*Wahlsprengel 02*, Volksschule Adlwang, Klassenraum

**Wahlkarten:**

Personen, welche sich am Wahltag nicht in ihrer Heimatgemeinde aufhalten, benötigen eine Wahlkarte. Die Wahlkarten können bis Freitag, 13. Oktober 2017, 12:00 Uhr, beim Gemeindeamt Adlwang persönlich, oder schriftlich bis Mittwoch, 11. Oktober 2017 unter [www.wahlkartenantrag.at](http://www.wahlkartenantrag.at)

beantragt werden. Stellen Sie so früh wie möglich Ihren Wahlkartenantrag.

**Briefwahl:**

Bei der Nationalratswahl ist auch die Briefwahl möglich. Wenn Sie Ihre Stimme mittels Briefwahl abgeben wollen, benötigen Sie dazu eine Wahlkarte.

Weitere Auskünfte gibt gerne das Bürgerservice der Gemeinde Adlwang unter der Telefonnummer 07258/7455.

**Achtung:**

Zufahrt und Halten beim Wahllokal (VS Adlwang) ist für Wähler unter Vorweisung des Wahlausweises möglich, ansonsten besteht dort aufgrund des Marktes (Goldene Samstagnächte) ein Halte- und Parkverbot.



## Ehrungen bei der Jagdhornbläsergruppe St. Blasien

*Im Jahre 1967 gründeten Jäger aus Adlwang und Pfarrkirchen die Jagdhornbläsergruppe St. Blasien. Georg Nestler, Walter Mayrbäurl und Ehrenobmann Max Pichler – er stand 42 Jahre an der Spitze der Jagdhornbläser – sind seit der Gründung der zehn Weidmänner umfassenden Gruppe mit dabei.*

Sie wurden beim Jubiläumsfest am 26. August beim Pogmayrgut in Adlwang für ihre 50jährige musikalische Tätigkeit von Landesjägermeister ÖR Josef Brandmayr und Landes-

obmann der Jagdhornbläser, Bezirksjägermeister Rudolf Kern, ausgezeichnet. Ehrenobmann Max Pichler erhielt zusätzlich für seine 40jährige Tätigkeit als Hornmeister und Obmann der Jagdhornbläsergruppe St. Blasien eine Ehrenurkunde des OÖ. Landesjagdverbandes als Dank und Anerkennung um das jagdliche Brauchtum.

Das mit dem 37. Bezirksjagdhornbläsertreffen verbundene Jubiläumsschießen gewann die Jagdhornbläsergruppe Aschach an der Steyr.



*Für 50-jährige Tätigkeit als Jagdhornbläser geehrt: v.l.n.r. Landesjägermeister Josef Brandmayr, Walter Mayrbäurl, Ehrenobmann Max Pichler, Georg Nestler und Vizebürgermeisterin Maria Achathaler.*



*Bezirksjägermeister Rudolf Kern und Landesjägermeister ÖR Josef Brandmayr überreichen Ehrenobmann Max Pichler die Ehrenurkunde des OÖ. Landesjagdverbandes. Fotos: geh - Gerhard Hüttemeyer*

## Goldene Samstagnächte

*Diese finden am 30. September und 1., 7. und 8. Oktober sowie am 14. und 15. Oktober statt.*

Gottesdienste werden an den Samstagen nach Eintreffen der Wallfahrer abgehalten. An den Sonntagen finden diese um 7:30, 9:00 (Hochamt), 10:30 und 11:30 Uhr statt. Um 14:00 Uhr ist Predigt mit Segenandacht. Am 4. Oktober von P. Josef Stelzer, Pfarrkurat in Pfarrkirchen, am 11. Oktober von Mag. Andreas Schätzle, Programmleiter von Radio Maria und am 18. Oktober von P. Ambros Ebhart, Abt des Stiftes Kremsmünster.

Auch heuer bietet der Markt an den drei Wochenenden eine umfangreiche Palette. Marktstände, das Festzelt des Musikvereins sowie der Vergnügungspark sorgen wieder für ein buntes Treiben für die vielen Besucher. Die Aussteller auf der Festwiese sowie in der Bürgerhalle Adlwang zeigen ein breit gefächertes Angebot im Fahrzeug-, Landmaschinen- und auch im BAUMAT-Bereich. Die Gastronomie ist wieder

stark vertreten und bemüht sich um das leibliche Wohl mit ihren Köstlichkeiten.

### Berechtigungsscheine für die Anrainer

Bei den bevorstehenden Goldenen Samstagnächten besteht die Möglichkeit, für die Durchfahrt einen Berechtigungsschein zu erhalten. Von den Behinderungen im Straßenverkehr sind insbesondere das Ortszentrum, die Guppenbergerstraße, die Siedlungsstraße „Am Südhang“, die Michael-Mayr-Straße sowie die Häuser im Bereich der Mandorfer Straße, Einmündung Adlwanger Straße bis zur Brandnersiedlung, sowie die GSA-Wohnanlagen betroffen.

Die Anrainer (Besitzer bzw. Bewohner von betroffenen Häusern, die durch diese Verordnung keine Zufahrtsmöglichkeit haben), können sich einen solchen Berechtigungsschein zur Durchfahrtsmöglichkeit im Gemeindeamt holen. Dieser ist deutlich sichtbar in das Auto zu geben und darauf ist das Kennzeichen zu vermerken.



*Foto: privat*

## Wanderfreudige Adlwanger Pensionisten

*Am Donnerstag, 10. August trafen sich eine Gruppe von Adlwanger Pensionisten beim „Wegerer“. Mit dabei war auch Ehrenvorsitzender Johann Pucher.*

Es wurde ein gemütlicher Nachmittag, obwohl der Himmel zeitweise etwas weinte. Gestärkt mit einer guten Jause und einigen Gläsern Most machten sich alle wieder auf den Rückweg.



Foto: privat

### Terminvorschau Pensionisten:

Tagesausflug am 5. Oktober zur Maultrommelzeugung nach Molln. Anschließend nach Grün-

au und auf den Kasberg. Anmeldungen bei Brigitte Barth, Tel.: 0660/55 140 18

## Bücherflohmarkt in der Bürgerhalle

*Das Team der Bibliothek lädt herzlich zum Besuch des Bücherflohmarktes während der Goldenen Samstagnächte in die Adlwanger Bürgerhalle ein.*

Im Obergeschoß der Bürgerhalle kann man jedes Kirtagswochenende von 9:00 Uhr bis 16:30 Uhr in dem reichhaltigen Angebot stöbern. Die-

ses reicht von gebrauchten und neuen Kinder- und Jugendbüchern, Sachbüchern und Romanen, Zeitschriften, Spielen über CDs für alle Altersgruppen. Eine Kaffee- und Kuchenbar lädt zum Genießen und Verweilen ein.

Buchspenden werden gerne auch während der Öffnungszeiten beim Flohmarkt entgegengenommen.



Bücherflohmarkt in der Bürgerhalle an allen drei Kirtagswochenenden  
Foto: privat

### Wirbelsäulengymnastik

**Vorbeugen ist besser als Heilen!**

Schwerpunkte: Beweglichkeit, Gleichgewicht, Koordination, Ausdauer, Kraft, Dehnübungen. Geeignet für alle Altersgruppen.

Ziel: Stärkung für Beruf und Alltag, Verspannungen und Schmerzen vermeiden bzw. reduzieren, Lebensfreude verspüren. Referentin Petra Pramhas, diplomierte Physiotherapeutin.

10 Montage:  
25. September  
2., 9., 23., 30. Oktober,  
6., 13., 20., 27. November  
und 4. Dezember.

Beginn:  
19:00 Uhr (1 Std.) Turnsaal - Volksschule Adlwang

Kostenbeitrag:  
10 Trainingseinheiten  
Erwachsene € 55,-

Die Anmeldung ist mit der Einzahlung des Kostenbeitrages auf das Konto AK Gesunde Gemeinde AT11 3456 0811 0231 0407 wirksam.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Frau Ulrike Reichl: [reichl@adlwang.ooe.gv.at](mailto:reichl@adlwang.ooe.gv.at) oder Tel. 07258/74 55.



### Zivilschutz-Sirenenprobe

Am Samstag, 7. Oktober findet wieder der Zivilschutz-Probealarm statt. In der Zeit von 12:00 bis 12:45 Uhr werden viertel-

stündlich die verschiedenen Sirenensignale ertönen. Informationen dazu unter [www.zivilschutzverband.at](http://www.zivilschutzverband.at).



## Sozialberatungsstelle Sierning/Bad Hall

*Für den einzelnen Menschen wird es immer schwieriger, sich bei sozialen Anliegen den Überblick über ein sehr reichhaltiges Angebot zu bewahren. Die Sozialberatung ist eine Anlaufstelle für hilfesuchende Personen und deren Angehörigen.*

**Die Sozialberatung kann helfen:**

**bei finanziellen Notlagen**

- bedarfsorientierte Mindestsicherung
- Gebührenbefreiungen
- einmalige Hilfen
- wenn jemand in der Familie pflegebedürftig ist
- Pflegegeldantrag
- Vermittlung mobiler

- Dienste
- Info über Alten- und Pflegeheime
- Info über 24-Stunden-Betreuung
- Essen auf Rädern
- Haushaltsservice

**bei drohender Wohnungslosigkeit bei Alkohol-, Drogen-, Ehe- und Familienproblemen bei sonstigen sozialen Anliegen**

Die Sozialberatungsstelle kann jede Bürgerin und jeder Bürger in Anspruch nehmen, sie ist selbstverständlich kostenlos und alles wird streng vertraulich behandelt.

Ansprechpartnerin  
Frau Brigitte Wörister,  
Tel.: 0664/88 31 43 62.

## Seniorenbund-Wanderung in Grünau

*Am 12. September ließen sich rund 30 Wanderbegeisterte vom feuchten Wetter nicht abhalten und fuhren zum Gasthaus „Jagasimmerl“ in Grünau.*

talerhaus und wanderte von dort zu den Ödseen. Die zweite Gruppe umrundete mit Obmann Karl den Almsee.

Den gemeinsamen Abschluss gab es im Almtalerhaus.

Eine Gruppe reiste weiter zum Alm-



Foto: privat

**Ein Kachelofen  
als Raumteiler.**

**HUBER**

**> Der Kachelofen ist es,  
der uns verbindet.<**



**HUBER KACHELÖFEN & FLIESEN** Hauptstraße 28, Kremsmünster  
E office@huber-keramik.at, T 07583 84 06-0, [www.ofendesign.at](http://www.ofendesign.at)

### Terminvorschau

#### des Seniorenbundes Adlwang:

Am Dienstag den 7. November findet um 14:00 Uhr der Stammtisch zum Thema „Gesund leben“ im Gasthaus Zeilinger statt.

**malerei plursch**

Steyrstraße 13  
4595 Grünburg-  
Waldneukirchen

07257/8012  
office@plursch.at  
www.plursch.at

**... eine saubere Sache !!!**



## Nationalratswahl am Sonntag, 15. Oktober 2017.

**Wahlzeit von 7:00 bis 14:00 Uhr, Wahllokale im Gemeindeamt Pfarrkirchen**

Wahlberechtigt sind alle Männer und Frauen, welche die österr. Staatsbürgerschaft besitzen, spätestens am Tag der Wahl (15. 10. 2017) das 16. Lebensjahr vollendet haben, vom Wahlrecht nicht ausgeschlossen sind und in

der Wählerevidenz der Gemeinde Pfarrkirchen bei Bad Hall zum Stichtag 25. Juli 2017 eingetragen sind.

Wahlkarten (auch für die Briefwahl) können schriftlich, per E-Mail und mündlich beim Gemeindeamt Pfarrkirchen bei Bad Hall angefordert werden. (siehe auch [www.wahlkartenantrag.at](http://www.wahlkartenantrag.at)).

Das Wahllokal ist barrierefrei erreichbar. Bitte bringen sie zur Wahl Ihre Wahlinformation und einen amtlichen Lichtbildausweis mit.

Weitere Auskünfte erhalten Sie im Bürgerservice der Gemeinde Pfarrkirchen bei Bad Hall, Fr. Füßberger, Tel.: 2433-10 oder Fr. Thaller, Tel.: 2433-11.



*Liebe Pfarrkirchnerin, lieber Pfarrkirchner!*

**Neues Seelsorgeteam der Pfarre Pfarrkirchen**

Am 17. September wurde im Rahmen des Erntedankfestes, in einer Beauftragungsfeier von Bischofsvikar Willi Vieböck, das neue Seelsorgeteam in die ehrenamtliche Tätigkeit entsandt.

Als Bürgermeister bedanke ich mich bei den Damen und Herren für die Bereitschaft, diese wichtigen Aufgaben zu übernehmen und wünsche viel Freude und Erfolg!

Gleichzeitig bitte ich um weiterhin gute Zusammenarbeit zwischen der politischen Gemeinde und der Pfarre Pfarrkirchen, die in der Vergangenheit hervorragend funktioniert hat – herzlichen Dank dafür.

*Herbert Plaimer*  
Bürgermeister

## Auszeichnung der Republik Österreich

Am 7. September wurde von Landeshauptmann Mag. Thomas Stelzer das Silberne Ehrenzeichen der Republik Österreich an Vzbgm.a.D. Alfred Jungwirth überreicht. Diese Auszeichnung ist Ausdruck des Dankes für die 12jährige Tätigkeit als Vizebürgermeister der Gemeinde. Herzlichen Dank für die harmonische Zusammenarbeit und den Einsatz für die Heimatgemeinde!



Foto: Land Oberösterreich

## Kraut & Ruam, Most & Sturm

**Der Verein „WIR für Pfarrkirchen“ lädt am Donnerstag, 26. Oktober zwischen 10:00 und 18:00 Uhr in den Pfarrkirchner Pfarrhofgarten zum Schmankerlmarkt „Kraut & Ruam, Most & Sturm“ ein. Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt.**

Hier steht die Nachhaltigkeit mit besonderen Angeboten aus unserer Region im Mittelpunkt des Marktes und

es verspricht ein genussvoller und geselliger Tag zu werden.

Die Nachhaltigkeit zeigt sich auch erneut im Reparaturzelt, in dem reparaturbedürftige Kleingeräte der Gäste unter fachkundiger Anleitung von Hobbybastlern repariert anstatt weggeschmissen werden.

Auch die Kinder dürfen sich wieder auf abwechslungsreiche Unterhaltungsmöglichkeiten inklusive der beliebten Strohhüpfburg freuen.

Der Verein „WIR für Pfarrkirchen“ freut sich auf zahlreichen Besuch.



Foto: privat



## Herbstfahrt des Seniorenbundes

*Bei der viertägigen Ausflugsfahrt Anfang September durften die Teilnehmer unser Nachbarland Ungarn mit seiner Vielfalt an Kultur und Kulinarik kennenlernen.*

Der erste Höhepunkt war die eindrucksvolle Benediktinerabtei Pannonhalma südlich von Győr. Weiter ging es über Tatabánya und Esztergom nach Visegrád am Donauknie. Vom Gellértberg aus hatte man einen weitreichenden Blick über Budapest.

Ein Rundgang durch die berühmte Markthalle

durfte ebenso nicht fehlen sowie der Besuch der Matthiaskirche und der Fischerbastei. Auch das Sissi-Schloss in Gödöllő wurde besucht.

Einen bleibenden Eindruck hinterließ der Besuch des Reitparks Lázár, mit einer spektakulären Pferdevorführung, einer Kutschenfahrt und typisch ungarischen Speisen.

In der Burg in Visegrád gab es mit den Ritterspielen eine Zeitreise ins Mittelalter.

Den Ausklang in die Renaissance bildete ein opulentes Abendessen in ent-

sprechendem Rahmen. Mit dem Besuch der Basilika in Esztergom, der größten Kirche Ungarns, endete die Reise, die den Teilnehmern noch lange in Erinnerung bleiben wird.



Die Pfarrkirchner Senioren hoch über Budapest am Gellértberg.

Foto: privat

### Terminvorschau des Seniorenbundes

#### Mittwoch, 18. Oktober

Terminänderung! Fahrt nach Obertrum und Vortrag über das steirische Thermenland mit Schwerpunkt Ernährung und Gesundheit, Mittagessen, Besichtigung der Privatbrauerei Trumer mit Bierverkostung.

#### Donnerstag, 9. November

Terminänderung! Fahrt nach Bad Zell im Mühlviertel - Marktführung durch den Kurort mit OSR Herbert Stadler - Wildschmaus im Gasthaus „Wirt im Zellhof“.

#### Freitag, 15. Dezember

Weihnachtsfeier im Gasthaus Zeilinger in Adlwang.

### Wussten Sie, dass...

...der Anhänger beim Friedhof/Bauhof Pfarrkirchen AUSSCHLIESSLICH für Grünschnitt und biogene Abfälle vom Friedhof zur Verfügung steht?

Private Grünschnitte müssen selbstständig

zur Kompostieranlage Himmelfreundpointner gebracht werden.

Anlieferungen aus dem privaten Haushalt fallen unter illegale Müllablagung, die zur Anzeige gebracht werden können.

## Ferienstpaß beim Siedlerverein

Am 18. und 19. Juli gab es im Rahmen des Ferienstpasses für die Kinder verschiedene Aktivitäten. Mit Begeisterung wurden Palatschinken gebacken, wurde gebastelt und viel

Kreativität gezeigt. Beim Setzen der Pflanzen konnten viele ihren grünen Daumen beweisen. Gut gestärkt und mit vielen schönen Erinnerungen gingen diese Tage zu Ende.



Foto: privat

### Stammtische des Siedlervereines

Der nächste Stammtisch findet am Freitag, 20. Oktober um 19:00 Uhr statt. Für Speis und Trank ist

gesorgt. Zu den monatlichen Stammtischen sind Mitglieder und Gäste herzlich eingeladen.





## Wanderhits im Herbst

*Die Naturfreunde Pfarrkirchen-Bad Hall starten wieder ihre Ausfahrten und freuen sich auf die Teilnahme interessierter Mit-Wanderer.*

Am Dienstag, 17. Oktober ist das Wanderziel das Rohrauerhaus mit Gerti und Sepp Heinzelmann. Abfahrt ist um 9:00 Uhr in Fahrgemeinschaften vom Parkplatz im Pfarrkirchner Ortszentrum. Über Spital am Pyhrn geht es zum Parkplatz bei der Bosruckhütte, dann folgt eine gemeinsame Wanderung zum Rohrauerhaus. Ab hier bietet sich entweder die Karleckrunde über den Arlingsattel an

oder der Besuch der Hofalm jeweils mit der Rückkehr zur Bosruckhütte.

Wandern daheim ist am Mittwoch, 8. November angesagt. Da steht die Hametwald-Runde auf dem Programm. Abfahrt mit Franz Maier um 10:00 Uhr, eine abschließende Einkehr zu einer „Kesselheißen“ im Traunviertler Stüberl ist fix eingeplant. Änderungen vorbehalten.

Anmeldungen nehmen Gerti und Sepp Heinzelmann, Tel.: 07258/7595, Franz Maier, 07258/2868, oder Gerhard Schütz, 0650/30 120 41, gerne entgegen.



Naturfreunde-Wanderhit „Lahngangkogel-Wagenbänkalm“ im August 2017

Foto: privat

## SelbA-Trainingsprogramm

*Die Organisation SelbA des katholischen Bildungswerk OÖ bietet ab 10. Oktober ein abwechslungsreiches Trainingsprogramm für Körper, Geist und Seele an.*

Die Trainingstreffen finden jeweils dienstags, ab 10. Oktober immer um 9:00 Uhr im Sitzungssaal des Gemeindeamts Pfarrkirchen statt, dau-

ern etwa 60 bis 90 Minuten und sind für Menschen ab 60 Jahren geeignet.

Anmeldung bei Frau Kloibhofer bis 6. Oktober, Tel.: 0699/10 39 06 35 oder [makloi@gmx.at](mailto:makloi@gmx.at)



## Ausflugsfahrt der Naturfreunde

*Unter der Leitung von Gerti Heinzelmann und Peter Urban fuhren am 9. September 46 Personen auf die Buchsteinwand im Pillerseetal und wanderten rund um den Pillersee.*

Auf 1.456 m Seehöhe, am Gipfel der Buchsteinwand, steht das 22 Meter hohe Jakobskreuz mit vier Ausstellungsräumen und vier Aussichtsplattformen. Von dort

konnte man die umliegenden Gipfel und Orte mit dem Fernglas erkunden.



Fotos: privat

## Blutspendeaktion

Am Donnerstag, 12. Oktober, von 15:30 bis 20:30 Uhr am Gemeindeamt Pfarrkirchen durch das Rote Kreuz Oberösterreich.

Blut spenden können alle gesunden Personen im Alter zwischen 18 und 65 Jahren im Abstand von acht Wochen. Der vor der Blutspende auszufüllende Gesundheitsfragebogen und das anschließende vertrauliche Gespräch mit unserem Arzt dienen sowohl der Sicherheit unserer Blutprodukte, als auch der Sicherheit der Blutspender. Bitte bringen

Sie einen amtlichen Lichtbildausweis oder Ihren Blutspendeausweis mit. Den Laborbefund erhalten Sie ca. sechs Wochen später zugesandt, somit wird die Blutspende für Sie auch zu einer kleinen Gesundheitskontrolle. Weitere Informationen unter der kostenlosen Blutspende-Hotline 0800/19 01 90, E-Mail-Adresse [office@blutz.o.redcross.or.at](mailto:office@blutz.o.redcross.or.at)





## Blues, Soul, Funk und Rock mit Harry Ahamer & Friends

**Freitag, 13. Oktober, 20:30 Uhr, im Schloss Mühlgrub, Kellerclub Red Rooster.**

Neben seinen Auftritten mit eigenem Mundartprogramm interagiert der Vöcklabrucker Sänger, Gitarrist und Songwriter auch mit anderen Kollegen aus der österreichischen Musikszene. Speziell für dieses Konzertfindetsich ein fulminantes Quartett auf der Bühne des Red Roosters ein

und nimmt sich Songs aus dem Blues & Soul-Genre zur Brust. Der musikalische Bogen spannt sich vom Funk der Neville-Brothers über Soultunes à la Marvin Gaye bis hin zu sehr „bluesig“ interpretierten Songs von Bob Dylan.

Karten VVK € 19, – Abendkasse € 21, – Vorverkaufskarten bei [info@kultur-schloss.at](mailto:info@kultur-schloss.at) oder Tel.: 0664/73 47 97 62.



Foto: privat

## Neues vom Pensionistenverband

Am 10. September fand das Grillfest der Pfarrkirchner Pensionisten im Gasthaus Eder statt. Rund 200 Gäste feierten

gemeinsam mit den Abordnungen aus 20 Gruppen und dem Nationalratsabgeordneten Markus Vogel.



Foto: privat



Zum Fest der Goldenen Hochzeit gratulierten der Vorsitzende Alois Kury und die Betreuerin dem Jubelpaar Anna und Manfred Edlinger. Foto: privat

## Breitband-Ausbau in Pfarrkirchen

Eines der aktuellsten Themen im 21. Jahrhundert betrifft die Digitalisierung. Nicht nur im geschäftlichen Bereich baut alles auf Computer und Netzwerke, sondern auch das Privatleben wird stark davon beeinflusst.

Obwohl man sich derzeit wahrscheinlich mit 30 Mbit/s nicht beklagen kann, bietet das in sehr naher Zukunft viel zu wenig Bandbreite für einen reibungslosen Alltag. Um

das volle Potenzial eines modernen Fernsehgeräts nutzen zu können (4K-Auflösung), sind 25 Mbit/s notwendig, was schon fast die gesamte Netzwerkauslastung abverlangt.

Die Internetverbindung beschränkt sich bei weitem nicht nur auf die Freizeitaktivitäten wie Fernsehen oder Videospiele. In Zukunft werden auch Schulkinder beispielsweise mit Tablets ausgestattet, die klarerweise auch von einer höheren Band-

breite profitieren. Sinnvolle Applikationen (Apps) werden den Haushalt um ein Vielfaches erleichtern, jedoch die Internetverbindung belasten. Experten zufolge wird sich die durchschnittliche Bandbreite sogar um das 5fache erhöhen.

Pfarrkirchen geht das Problem aktiv an. Dafür gilt es als Erstes, Glasfaserkabel zu verlegen. Nach ausreichender Beratung in Sachen Technik und Finanzierung stehen eine

Reihe an Fördermöglichkeiten zur Verfügung. Selbst für „abgelegene“ Gebiete ist ein zukunftsorientiertes Glasfaserkabelnetz möglich, wenn es die Akzeptanz der Bewohner zulässt.

Oberstes Ziel ist es, die Bürger bestmöglich in das aktuelle Geschehen einzubinden und zu informieren. Deshalb wird demnächst zu einer Informationsveranstaltung rund um das Thema „Digitalisierung“ eingeladen.



## Pfarrkirchner Ferien(S)pass

**Beim heurigen Ferien(S)pass konnten sich 16 Vereine und Organisationen bei den Pfarrkirchner Kindern vorstellen, um mit ihnen einen tollen Tag mit den verschiedensten Aktivitäten zu verbringen. Über 200 Anmeldungen konnte die Gemeinde entgegennehmen.**

Töpfern – Kunst.Handwerk „erdefeuerton“  
 Schwimmabzeichen – Freibad Bad Hall/Pfarrkirchen  
 Kino Megaplex Ausflug – Raiffeisenbank Region Sierning-Enns  
 Naturfreunde – Pflanzen und Tiere im Kurpark  
 ÖVP Pfarrkirchen – Korbflechten mit Orlando Alfred  
 Siedlerverein – Spielenachmittag  
 Landjugend Pfarrkirchen/Adlwang – Total Regional-Nachmittag  
 Union Volksbank Gestra Bad Hall – Fußballtraining  
 Feuerwehr Pfarrkirchen – Ein Tag bei der Feuerwehr  
 Naturfreunde – Motopädagogische Sommertage  
 Sabine Ritter – Filzen und Natur(S)pur Camp St. Blasien  
 Rotes Kreuz Bad Hall – Was macht das Rote Kreuz?  
 HSV Kirchdorf – Schnuppertauchen  
 Musikkapelle Pfarrkirchen – Musik mit allen Sinnen  
 Marion Ferreira Pereira-Kogler – Kids Dance „Bibi und Tina“  
 Katholische Männerbewegung Pfarrkirchen – Vater-Kind-Wochenende  
 Landesmusikschule Bad Hall – Kindertanz und HipHop/Jazzdance musste aufgrund zu weniger Teilnehmer leider abgesagt werden.

Vielen Dank, dass sich so viele Menschen für die Pfarrkirchner Jugend Zeit genommen haben, um einen Teil der Ferien für sie zu gestalten.



Fotos: privat



## Gesunde Gemeinde Wanderung



Bei strahlendem Sonnenschein fand am 9. September die Gemeindegewandlung statt. Sie führte den Pestalozzi-Rundweg (Kulturwanderweg) entlang.

Rund 40 Personen nahmen daran teil. Die gesunde Jause bei der Einkehr in der Sandmühle wurde vom Verein der Gesunden Gemeinde gesponsert.



Foto: privat

## Ein neues Kindergartenjahr hat begonnen

**Für viele Kinder ist der erste Tag im Kindergarten auch die erste Trennung von Mama und Papa. Deshalb ist es besonders wichtig, diese sensible Phase gut zu begleiten.**

Jedes Kind hat seinen eigenen Rhythmus und seine Zeit. So wie es für das jeweilige Kind angemessen ist, darf es an den ersten Tagen zehn Minuten oder auch eine Stunde in der Gruppe sein.

Mit viel Einfühlungsvermögen begleitet das Betreuungsteam die Kinder, macht sie neugierig auf den Kindergarten und gewinnt Schritt für Schritt deren Vertrauen.

Eltern haben in dieser Zeit die Möglichkeit, ihr Kind in der Gruppe zu begleiten oder auch im Speiseraum

in gemütlicher Atmosphäre zu verweilen. Eltern und Kind soll es gut gehen.

Kinder, die gut begleitet werden, sich sicher fühlen und deren Vertrauen nicht enttäuscht wird, werden diese Erinnerungen auch später hervorholen, wenn sie einen neuen Übergang erleben.



Foto: privat



Sonntag, 01. Oktober 2017	Freitag, 06. Oktober 2017	Sonntag, 08. Oktober 2017
<p>Adlwang <b>GOLDENE SAMSTAGNÄCHTE</b> Standmarkt; Ausstellung, Volksfest</p> <p>06:00 bis 13:00 Uhr Bahnhofplatz (Riano) <b>FLOHMARKT</b> jeden 1. und 3. Sonntag im Monat</p> <p>09:00 - 12:00 Uhr Waldneukirchen (ehem. MAHO-Halle) - Bad Haller-Str. 41 <b>HALLENFLOHMARKT</b></p> <p>09:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus) <b>GEF. RADWANDERUNG**</b> in die Umgebung von Bad Hall</p> <p>09:30 Uhr Kurpark Bad Hall <b>ERNTE-DANKFEST</b> Segnung der Erntekrone, Festzug zur Kirche, Gottesdienst</p> <p>15:30 Uhr Gästezentrum Bad Hall <b>SONNTAGSKONZERT</b> Chorgemeinschaft Bad Hall. Eintritt frei</p>	<p>15:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus) <b>„DIE VIELFÄLTIGE PFLANZENWELT DES KURPARKS“</b> „Bäume-Knospen-Sträucher“. Führung mit Kräuterexpertin Rita Lackinger. Beitrag: € 6,00 (inkl. Topfenverkostung)</p> <p>15:30 Uhr Gästezentrum/Kurpark (Pavillon) <b>TANZTEE</b> Eintritt frei</p>	<p>15:30 Uhr Gästezentrum Bad Hall <b>SONNTAGSKONZERT</b> „Die Ladisläuse“ - böhmisch-mährische Blasmusik gemischt mit Unterhaltungsmusik. Eintritt frei</p>
Montag, 02. Oktober 2017	Samstag, 07. Oktober 2017	Montag, 09. Oktober 2017
<p>13:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus) <b>GEFÜHRTE WANDERUNG - „SCHLÖSSERRUNDE“**</b> „Barock &amp; Rokoko“, Dauer ca. 2 Std.</p>	<p>13:00/13:05 Uhr Tennispl./Kirchenpl. <b>AUSFLUGSFAHRT*</b> Stift St. Florian, Preis: € 21,00</p> <p>14:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus) <b>JUGENDSTIL IN BAD HALL - FÜHRUNG</b> - „Von der Landesvilla bis zum WC-Häuschen“. Beitrag: € 5,00</p>	<p>13:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus) <b>GEFÜHRTE WANDERUNG - „PILGERWEG ADLWANG“**</b> „Wallfahrtskirche und Gnadenbrunnlein“, Gehzeit ca. 3 Std.</p>
Mittwoch, 04. Oktober 2017	Sonntag, 08. Oktober 2017	Mittwoch, 11. Oktober 2017
<p>13:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus) <b>GEF. RADWANDERUNG**</b> in die Umgebung von Bad Hall</p>	<p>15:30 Uhr Gästezentrum Bad Hall <b>NACHMITTAGSKONZERT</b> „Die Heimatland-Musikanten“ - böhmisch-mährische Blasmusik. Eintritt frei</p>	<p>19:00 Uhr r. kath. Stadtpfarrkirche <b>ZAREWITSCH DON KOSAKEN</b> Faszination russischer Chor- und Solosänge. Karten: Tourismusbüro, Trafik Bahnhofplatz, bei allen Raiffeisenbanken und <a href="http://oeticket.com">oeticket.com</a></p>
Donnerstag, 05. Oktober 2017	Sonntag, 08. Oktober 2017	Donnerstag, 12. Oktober 2017
<p>13:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus) <b>GEFÜHRTE WANDERUNG - „PANORAMAWEG“</b> „Wandern mit Weitblick“, Dauer ca. 3 Std.</p> <p>14:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus) <b>„SCHATZKISTE MUSEUM FORUM HALL“</b> Führung durch das Heimat- und Handwerkmuseum. Freie Teilnahme (mindestens 3 Personen)</p>	<p>Adlwang <b>GOLDENE SAMSTAGNÄCHTE</b> Standmarkt; Ausstellung, Volksfest</p> <p>09:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus) <b>GEF. RADWANDERUNG**</b> in die Umgebung von Bad Hall</p> <p>10:30 Uhr r. kath. Stadtpfarrkirche/Pfarrsaal <b>BUNTE WELT BRUNCH</b> Die Initiativgruppe „Flüchtlingshilfe“ lädt zum kulinarischen Beisammensein mit den Asylwerbern in Bad Hall</p>	<p>13:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus) <b>GEFÜHRTE WANDERUNG - „VIERKANTERWEG“**</b> „Traunviertel, Land der majestätischen Bauernhöfe“, Gehzeit ca. 3 Std.</p> <p>14:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus) <b>„SCHATZKISTE MUSEUM FORUM HALL“</b> Führung durch das Heimat- und Handwerkmuseum. Freie Teilnahme (mindestens 3 Personen)</p> <p>19:30 Uhr r. kath. Stadtpfarrkirche/Pfarrsaal <b>FILMABEND</b> „Verstehen Sie die Beliers?“</p>



**Freitag, 13. Oktober 2017**

15:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)  
**„DIE VIELFÄLTIGE PFLANZENWELT DES KURPARKS“**

„Kräuter & Unkräuter“. Führung mit Kräuterexpertin Rita Lackinger. Beitrag: € 6,00 (inkl. Topfenverkostung)

15:30 Uhr Gästezentrum/Kurpark (Pavillon)  
**TANZTEE** Eintritt frei

20:30 Uhr Schloss Mühlgrub (Kellergewölbe „Red Rooster“)  
**„HARRY AHAMER & FRIENDS“ - KONZERT**

Blues-Soul-Funk-Rock. Eintritt: AK 19,00/VVK 21,00 - Karten: [info@kultur-schloss.at](mailto:info@kultur-schloss.at) od. Tel.: 0664/485 43 78 [www.kultur-schloss.at](http://www.kultur-schloss.at)

**Samstag, 14. Oktober 2017**

Adlwang  
**GOLDENE SAMSTAGNÄCHTE**

Standmarkt; Ausstellung, Volksfest

09:00 - 16:00 Uhr Waldneukirchen (ehem. MAHO-Halle) - Bad Haller-Str. 41  
**HALLENFLOHMARKT**

13:00/13:05 Uhr Tennispl./Kirchenpl.  
**AUSFLUGSFAHRT\***  
nach Gmunden/Traunsee,  
Preis: € 18,00

15:30 Uhr Gästezentrum Bad Hall  
**NACHMITTAGSKONZERT**  
Musikverein Weichstetten - traditionelle Blasmusik. Eintritt frei

**Sonntag, 15. Oktober 2017**

Adlwang  
**GOLDENE SAMSTAGNÄCHTE**

Standmarkt; Ausstellung, Volksfest

06:00 bis 13:00 Uhr Bahnhofplatz (Riano)  
**FLOHMARKT**  
jeden 1. und 3. Sonntag im Monat

**Sonntag, 15. Oktober 2017**

9:00 - 12:00 Uhr Waldneukirchen (ehem. MAHO-Halle) - Bad Haller-Str. 41  
**HALLENFLOHMARKT**

13:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)  
**GEF. RADWANDERUNG\*\***  
in die Umgebung von Bad Hall

15:30 Uhr Gästezentrum Bad Hall  
**SONNTAGSKONZERT**  
Stadtkapelle Bad Hall - Blasmusik traditionell & modern. Eintritt frei

**Montag, 16. Oktober 2017**

13:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)  
**GEFÜHRTE WANDERUNG - „SALZSIEDERWEG“\*\*\***  
„Bad Hall und das weiße Gold“, Gehzeit ca. 2 Std.

**Dienstag, 17. Oktober 2017**

14:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)  
**STADTFÜHRUNG BAD HALL**  
Geschichte und Kultur von Bad Hall. Führung: Mag. W. Hingerl. Freie Teilnahme

**Donnerstag, 19. Oktober 2017**

13:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)  
**GEFÜHRTE WANDERUNG - „MÜHLENWEG“\*\*\***  
„Das Wandern ist des Müllers Lust...“, Dauer ca. 3 Std.

14:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)  
**„SCHATZKISTE MUSEUM FORUM HALL“**  
Führung durch das Heimat- und Handwerkmuseum. Freie Teilnahme (mindestens 3 Personen)

**Freitag, 20. Oktober 2017**

15:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)  
**„DIE VIELFÄLTIGE PFLANZENWELT DES KURPARKS“**  
„Bäume-Knospen-Sträucher“. Führung mit Kräuterexpertin Rita Lackinger. Beitrag: € 6,00 (inkl. Topfenverkostung)

**Freitag, 20. Oktober 2017**

15:30 Uhr Gästezentrum/Kurpark (Pavillon)  
**TANZTEE** Eintritt frei

**Samstag, 21. Oktober 2017**

13:00/13:05 Uhr Tennispl./Kirchenpl.  
**AUSFLUGSFAHRT\***  
Hinterstoder/Schiederweiher  
Preis: € 19,00

14:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)  
**JUGENDSTIL IN BAD HALL - FÜHRUNG**  
- „Von der Landesvilla bis zum WC-Häuschen“. Beitrag: € 5,00

15:30 Uhr Gästezentrum Bad Hall  
**NACHMITTAGSKONZERT**  
Musikverein Prambachkirchen - Blasmusik traditionell & modern. Eintritt frei

**Sonntag, 22. Oktober 2017**

15:30 Uhr Gästezentrum Bad Hall  
**SONNTAGSKONZERT**  
„T-BONES“ - Swing & Rock mit Posaunen und Gesang. Eintritt frei

**Montag, 23. Oktober 2017**

13:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)  
**GEFÜHRTE WANDERUNG - „ST. BLASIEN“**  
„Idylle am Fernbach“, Gehzeit ca. 2 Std.

**Donnerstag, 26. Oktober 2017**

10:00 - 18:00 Uhr Pfarrhofgarten Pfarrkirchen  
**„KRAUT & RUAM, MOST & STURM“**  
Schmankerlmarkt, Koch- und Gesundheitstipps

14:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)  
**„SCHATZKISTE MUSEUM FORUM HALL“**  
Führung durch das Heimat- und Handwerkmuseum. Freie Teilnahme (mindestens 3 Personen)



Donnerstag, 26. Oktober 2017	Samstag, 28. Oktober 2017	Sonntag, 29. Oktober 2017
<p>15:30 Uhr Gästezentrum Bad Hall <b>FEIERTAGSKONZERT</b> Jugendkapelle Hilbern - Blasmusik traditionell &amp; modern. Eintritt frei</p>	<p>13:00/13:05 Uhr Tennisp./Kirchenpl. <b>AUSFLUGSFAHRT*</b> zum Almsee, Preis: € 19,00 -</p>	<p>15:30 Uhr Gästezentrum Bad Hall <b>SONNTAGSKONZERT</b> Musikverein Waldneukirchen - traditionelle Blasmusik. Eintritt frei</p>
Freitag, 27. Oktober 2017	<p>15:30 Uhr Gästezentrum Bad Hall <b>NACHMITTAGSKONZERT</b> „INGRID &amp; DIE ROTTALER“ - volkstümliche Musik. Eintritt frei</p> <p>19:30 Uhr r. kath. Stadtpfarrkirche <b>„PEACE“ - BENEFIZKONZERT</b> mit dem „UPPER AUSTRIAN GOSPEL CHOIR“ - eine Veran- staltung zu Gunsten des „Go Fishnet Projects“</p>	Montag, 30. Oktober 2017
<p>15:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus) <b>„DIE VIELFÄLTIGE PFLANZENWELT DES KURPARKS“</b> „Kräuter &amp; Unkräuter“. Führung mit Kräuterexpertin Rita Lackinger. Beitrag: € 6,00 (inkl. Topfenverkostung)</p> <p>15:30 Uhr Gästezentrum/Kurpark (Pavillon) <b>TANZTEE</b> Eintritt frei</p>	<p>13:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus) <b>GEFÜHRTE WANDERUNG - „SCHLÖSSERRUNDE“**</b> „Barock &amp; Rokoko“, Dauer ca. 2 Std.</p>	Dienstag, 31. Oktober 2017
		<p>14:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus) <b>STADTFÜHRUNG BAD HALL</b> Geschichte und Kultur von Bad Hall. Führung: Mag. W. Hingerl. Freie Teilnahme</p>

**Programmänderungen vorbehalten!**



**Way of Life!**

# ÖKO GUT, ALLES GUT!

**Jetzt auf eines der umweltfreundlichen Suzuki  
Modelle umsteigen und von cleveren Vorteilen profitieren!**

- Modernste Motoren
- Innovative Hybrid-Technologie
- Bis zu 5 Jahre Garantie
- Umstiegsprämie bis zu € 2.000,-
- Zinsfreie 1/3 Finanzierung  
€ 500,- Finanzierungsbonus\*\*\*

**Bis zu € 3.066,-\* sparen!**

\*Am Beispiel VITARA 1.6 DDIS ALLGRIP TCSS „flash“: Gesamtersparnis ergibt sich aus € 2.000,- Umstiegsprämie und € 1.066,80 Zinsersparnis bei 1/3 Finanzierung. \*\*Zinsfreie 1/3 Finanzierung am Beispiel VITARA 1.6 DDIS ALLGRIP TCSS „flash“: unverb. empft. Richtpreis inkl. aller Abgaben, Verkaufspreis € 31.490,- abzüglich Umstiegsprämie ab 01.09.2017 € 29.490,-; Sollzinssatz 0% p.a.; Effektivzinssatz 0% p.a.; Erhebungsgebühr € 0,-; Bearbeitungsgebühr € 0,-; Anzahlung € 9.829,02; Laufzeit 24 Monate, jährliche Rate € 9.830,49, Gesamtkreditbetrag € 19.660,98, zu zahlender Gesamtbetrag € 29.490,-; \*\*\*€ 500,- Finanzierungsbonus bei Leasing- und Kreditfinanzierung. Die Abwicklung der Finanzierungsmöglichkeiten erfolgt über die Santander Consumer Bank GmbH. Bankübliche Bonitätskriterien vorausgesetzt. Gesamtangebot gültig für Neu- und Vorführfahrzeuge bis 15.11.2017. Irrtümer, Druckfehler und Änderungen vorbehalten. Symbolfotos.

**LIETZ**  
DER RICHTIGE DRIVE

**FIX**  
Suzuki  
Fixpreis

**F**  
Suzuki  
Finanzierung

**5**  
Bis zu 5 Jahre  
Garantie

**Lietz Steyr** Wolfersnstraße 18a, 4400 Steyr  
T. 07252/81082, [www.lietz.at](http://www.lietz.at)



**Wochenend-Dienste der Apotheken**  
*Dienstwechsel ist jeweils am Montag um 8:00 Uhr!*

**Dreifaltigkeits-Apotheke**  
 Bad Hall, Hauptplatz 7  
 16. bis 23. Oktober

**Tassiloapotheke**  
 Kremsmünster, Gablonzerstraße 17  
 23. bis 30. Oktober

**Kräuter Apotheke**  
 Wartberg, Kräutergasse 1  
 9. bis 16. Oktober

**Marienlieb Apotheke**  
 Bad Hall, Bahnhofstraße 14  
 25. September bis 2. Oktober

**Ärzte-Bereitschaftsdienst:**  
**Tel.: 141**

**Bauernmarkt in Bad Hall**

in der Eduard-Bach-Straße  
 von 14:00 bis 17:00 Uhr  
 Freitag 6., 20. und 27. Oktober 2017

**Wir bitten zum Tanz**

**Gasthof Lamplhub**  
 Mittwoch und Samstags ab 19:00 Uhr  
 Sonntags ab 14:00 Uhr

**Herzogtum Adlwang „HASENFALLE“**  
 Freitag und Samstag ab 20:00 Uhr  
 „Hasenparty de Luxe“

**KURCAFE**  
 Dienstag und Freitag von 19:00 bis 22:00 Uhr

**Offener Hobbymaler-Treff**

**Galerie Hingerl** – Steyrerstraße 11, Bad Hall  
 jeden 1. Montag im Monat von 15:00 bis 18:00 Uhr  
 Auch für Anfänger!

**BASAR**

**Putzfrau gesucht**, 3h/Woche, Pfarrkirchen,  
 Tel.: 0650/92 321 23.

**Infos für Veranstaltungen**

**\* Anmeldung für Ausflugsfahrten**  
 bis 1 Tag vorher bis 12:00 Uhr beim Tourismusverband  
 Bad Hall, 07258/7200-0  
 Rückkehr ca. 17:30 Uhr

**\*\* geführte (Rad-) Wanderungen**  
 Freie Teilnahme auf eigene Gefahr

**Für Inserate und Basar**

**TV Tourismusregion Bad Hall-Kremsmünster**  
 Kurpromenade 1, 4540 Bad Hall  
 Tel.: 07258/7200, Mail: info@badhall.at  
 www.badhall.at

**Anlieferung der Druckdaten**

Bis zum jeweiligen Redaktionsschluss als druckreife Datei.  
**Dateiformate:** pdf, eps, jpg  
**Auflösung:** 300 dpi - cmyk-Farbraum

**TAXI**  
 www.taxi-isabella.at  
 Isabella Öller

**Isabella**

4540 Pfarrkirchen / Bad Hall - Pfarrkirchnerstraße 5

**0676 / 72 78 782**

Bahnhofs- und Flughafentransfer Heimbringerdienste **24h** Ausflugsfahrten Hotelzubringer- und Abholservice

► **PATIENTENTRANSPORTE** (alle Kassen) ◀

**BAD HALLER KURIER**

**Nächster Redaktionsschluss:**  
**Montag, 16. Oktober 2017,**  
 15:00 Uhr  
 badhallerkurier@liwest.at

### Offenlegung / Impressum:

Medieninhaber: Stadtgemeinde Bad Hall und Tourismusregion Bad Hall-Kremsmünster (Adlwang, Pfarrkirchen, Waldneukirchen), vertreten durch Bürgermeister Mag. Bernhard Ruf und Obmann Manfred Rabko.

Blattlinie: Information für die Tourismusregion für Einheimische und Gäste.  
Redaktion: Image Line Medienproduktion GmbH, 4540 Bad Hall  
Telefon 0 72 58 / 36 46, Georg Rauh, Mobil 0664 / 9073 498  
E-mail: [badhallerkurier@lwest.at](mailto:badhallerkurier@lwest.at)  
Druck: Mittermüller, 4532 Rohr  
Anzeigen: Marlene Ortmayr, TV Tourismusregion Bad Hall-Kremsmünster,  
Tel.: 07258/7200-0, Fax 07258/7200-20, E-mail: [info@badhall.at](mailto:info@badhall.at)  
Die Zeitschrift erscheint 12 mal im Jahr am letzten Dienstag im Monat.  
Änderungen des Erscheinungsdatums aus aktuellen oder technischen Gründen vorbehalten.

Der „BAD HALLER KURIER“ im Internet: [www.bad-hall.ooe.gv.at](http://www.bad-hall.ooe.gv.at)

Einzelpreis € 2,- Inlandsabo inkl. Postzustellung € 30,-  
Europaabo inkl. Postzustellung € 45,-  
Überseeabo inkl. Postzustellung € 75,-

[www.badhall.at](http://www.badhall.at)

Retouren an: Tourismusverband Bad Hall-Kremsmünster,  
Kurpromenade 1, A-4540 Bad Hall



Liedl Rudolf  
0676/376 32 12



ehrllich und dynamisch  
hier in Bad Hall

Am Golfplatz 3, 4540 Pfarrkirchen/Bad Hall

[www.liedl-immobilien.at](http://www.liedl-immobilien.at)

### Wohnhaus mit großem Grund



Viel Platz , Stadtrand von Bad Hall  
1.726 m<sup>2</sup> Grund, 2 Parzellen  
Sonnige Lage, 7 Zimmer, Doppelgarage  
211 m<sup>2</sup> Wfl., 130 m<sup>2</sup> Nutzfl.

Ein Haus mit herrlichem GARTEN  
Kaufpreis :298.000.-

Energieausweis in Arbeit

**BAGGERUNGEN UND TRANSPORTE**  
**BERNHARD PLASS GmbH.**  
4540 Pfarrkirchen/Bad Hall, Mühlgruber Str. 27  
Tel.: 07258-2620, Fax.: DW 10

**Sämtliche Erdbewegungen**      **NEU: LKW mit KRANAUFBAU**

**BAD HALLER TAXI**  
07258/2587

**Bad Haller Taxi** [www.bad-haller-taxi.at](http://www.bad-haller-taxi.at)  
Inhaber: Peter Niedermoser, 4540 Bad Hall, Hehenberg 176  
Tel. 07258-2587      Mobil 0664-7369 7409

**VERTRAUEN SIE DEM EXPERTEN!**

**Kogler Immobilien**  
Schnellverkauf  
Sympathisch und kompetent  
**MANFRED H. KOGLER**  
Immobilien-Treuhänder

**Wir suchen und verkaufen Ihre Immobilie!**

Am Sulzbach 2, 4540 Bad Hall Telefon 07258 / 7750, Fax 5242 Mobil 0664 / 401 45 43 Mail <a href="mailto:office@kogler-immobilien.at">office@kogler-immobilien.at</a> Internet <a href="http://www.kogler-immobilien.at">www.kogler-immobilien.at</a>	22 Jahre Immo-Erfahrung – Ihr persönlicher Nutzen und Vorteil! Melden Sie sich bei mir!
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------